

**.détournements,  
activisme  
& réseaux**

# détournements, activisme & réseaux

Une introduction à la notion d'activisme en ligne,  
incluant l'appropriation des réseaux  
et le détournement des outils logiciels  
par les artistes.

Erg (École de Recherche Graphique) - Bruxelles.  
Arts numériques 1e, 2e, 3e & 4e année.  
Professeur: Marc Wathieu.

HEAJ (Haute École Albert Jacquard) - Namur  
Communication visuelle, 2e année.

Professeur: Marc Wathieu.

*Mise à jour: 04 février 2007.*

*Ce livret PDF a été conçu comme un diaporama destiné à être projeté et commenté.  
Pour un affichage optimisé, je vous recommande une résolution 1024 X 768,  
une visualisation avec Acrobat Reader  
et le raccourci ctrl+I (Windows) ou pomme+I (Mac OSX).*

*Télécharger ici Acrobat Reader.*

# .avertissement

Dans le cadre de mes cours (notamment le cours de "Langues et techniques d'expression - communication visuelle" à la Haute École albert Jacquard à Namur), je tends à promouvoir l'apprentissage des codes graphiques, notamment par le moyen du détournement et de la réappropriation de signes existants.

Loin de minimiser la notion de droit d'auteur, cette approche pédagogique s'inspire à la fois de méthodes anciennes et plutôt académiques (la copie et l'étude des maîtres), et de pratiques artistiques contemporaines et plutôt activistes (Internationale Situationniste). La manipulation et la combinaison de prélèvements graphiques sont donc ici envisagées comme un moyen.

L'objectif pédagogique est double :

- la capacité à établir des critères de classement de signes, en luttant contre l'ambiguïté.
- l'acquisition d'une méthode de lecture de signes et de leurs contextes par l'expérience.

La mise en pratique se fait au travers d'exercices basés sur les catégories, le seuil de lecture, le recyclage et le détournement de signes, dans le but de poser un regard responsable et critique, porteur d'un propos. Sans pour autant être galvaudées ni confondues, les notions de plagiat, copie, emprunt, citation, hommage, etc, sont donc sans véritable objet dans le cadre de ces exercices.

Les étudiant(e)s sont cependant tenus de citer leurs sources, c'est-à-dire de mentionner les adresses URL (dans le cas d'utilisation d'images prélevées en ligne) ou les références des ouvrages (dans le cas de scans de supports papier).

Voir à ce sujet la page "Consignes de présentation" sur [multimedialab.be](http://multimedialab.be) :

<http://www.erg.be/multimedialab/cours/consignes.htm>

Outre l'information diffusée en classe à ce propos, je recommande aux étudiant(e)s la consultation de la page dédiée au copyleft sur [multimedialab.be](http://multimedialab.be) :

[http://www.erg.be/multimedialab/cours/arts\\_numeriques/copyleft.htm](http://www.erg.be/multimedialab/cours/arts_numeriques/copyleft.htm)

OEUVRES COMPLÈTES  
D'ESTIENNE  
DE LA BOÉTIE

romain

*Avec Notice biographique, Variantes, Notes et Index*

par

PAUL BONNEFON

*Illustrations de l'auteur*



BORDEAUX

G. GONNOULOU, ÉDITEUR  
8, rue de Charente, 8

PARIS

J. ROUAM & C<sup>e</sup>, ÉDITEURS  
14, rue de Helder, 14

1892

Étienne de La Boétie : Discours de la servitude volontaire (1549).

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Discours\\_de\\_la\\_servitude\\_volontaire\\_ou\\_le\\_Contr%27un](http://fr.wikipedia.org/wiki/Discours_de_la_servitude_volontaire_ou_le_Contr%27un)

[http://fr.wikisource.org/wiki/Discours\\_de\\_la\\_servitude\\_volontaire](http://fr.wikisource.org/wiki/Discours_de_la_servitude_volontaire)

<http://www.forget-me.net/LaBoetie/>

# Civil Disobedience



Henry David Thoreau

La Désobéissance civile, Henry David Thoreau (1849).

<http://www.forget-me.net/Thoreau/>

[http://en.wikipedia.org/wiki/Civil\\_Disobedience\\_\(Thoreau\)](http://en.wikipedia.org/wiki/Civil_Disobedience_(Thoreau))

<http://www.gutenberg.org/etext/71>



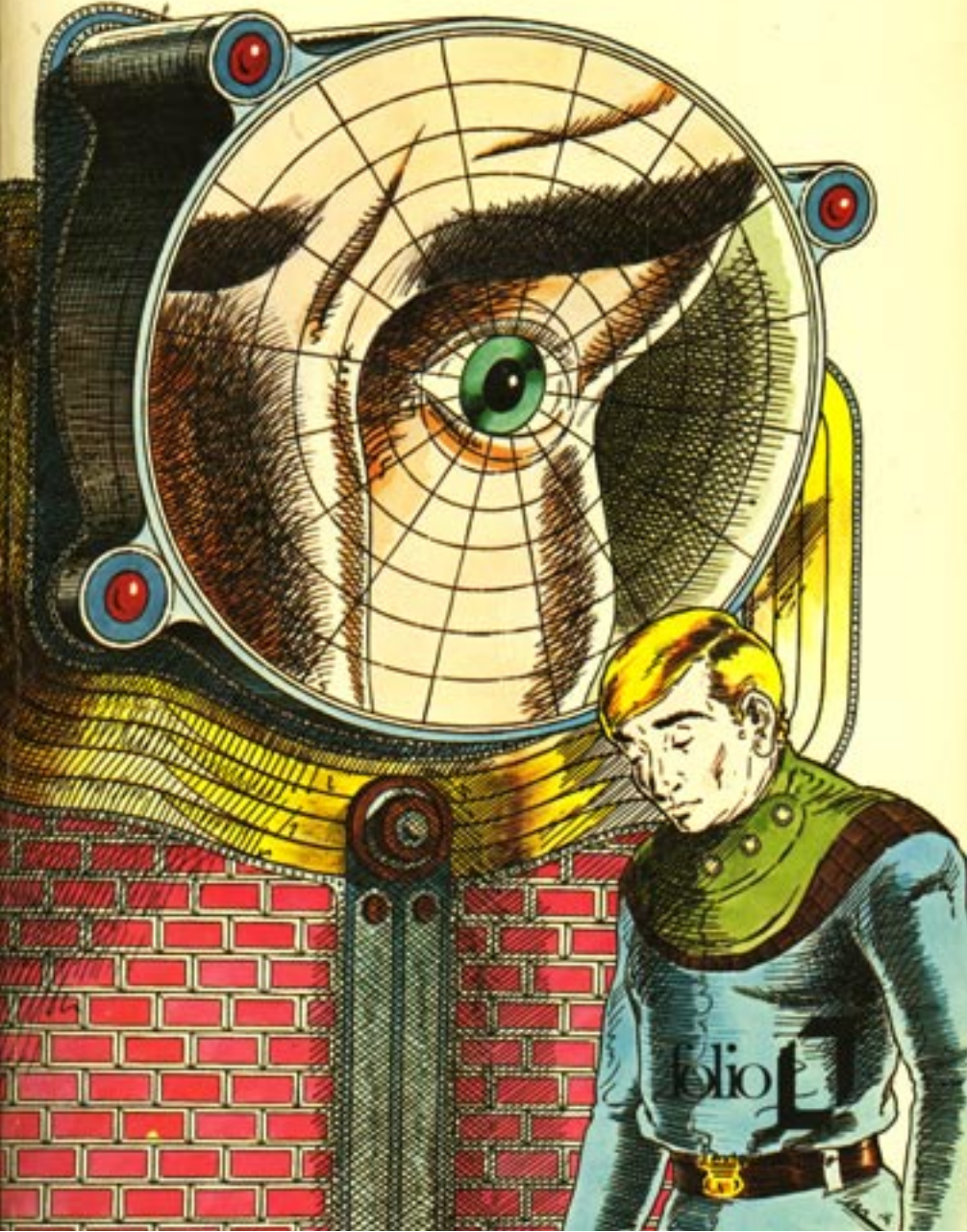
Marcel Duchamp : L.H.O.O.Q. (1919).

«Cette Joconde à moustache et à bouc est une combinaison readymade/dadaïsme iconoclaste. L'original, je veux dire le readymade original, est un chromo 8 x 5 (pouces) bon marché au dos duquel j'écrivis cinq initiales qui, prononcées en français, composent une plaisanterie très osée sur la Joconde».

<http://www.zumbazone.com/duchamp/lhooq.html>



# George Orwell 1984



George Orwell : 1984 (1948).

Célèbre roman décrivant une société totalitaire sous contrôle total («Big Brother is watching you»).

[http://fr.wikipedia.org/wiki/George\\_Orwell](http://fr.wikipedia.org/wiki/George_Orwell)

[http://fr.wikipedia.org/wiki/1984\\_\(roman\)](http://fr.wikipedia.org/wiki/1984_(roman))

Le développement même  
de la société de classes  
jusqu'à l'organisation  
spectaculaire de la non-vie  
mène donc le projet  
révolutionnaire à devenir  
*visiblement*  
ce qu'il était déjà  
*essentiellement.*







# CRITIQUE DE LA SÉPARATION

Guy Debord : Critique de la séparation (1961).

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Guy\\_Debord](http://fr.wikipedia.org/wiki/Guy_Debord)

<http://www.ubu.com/film/debord.html>

<http://www.guydebordcineaste.com/>

<http://www.bopsecrets.org/French/debordfilms.htm>

[http://www.critikat.com/article.php3?id\\_article=315](http://www.critikat.com/article.php3?id_article=315)

<http://www.fluctuat.net/2678-Integrale-Guy-Debord-cineaste>



DEAN MARTIN and JERRY LEWIS • Marilyn Monroe, Paul Berg  
in the Hal Wallis Motion Picture, "THAT'S MY BOY" • A Paramount

## Join the Stars with *Magnavox* Big-Picture TV

Join this mighty proud company when you move  
magnificent Magnavox Big-Picture Television  
into your living room. For Magnavox instruments  
built to grace the finest homes. And Magnavox  
Big-Picture TV is the kind enjoyed by so many  
entertainment world's most hard-to-please

experts. Owners tell us that the glorious, concert-  
hall tone of Magnavox and its noticeably clearer,  
sharper pictures are the envy of their neighborhoods.  
Magnavox combines advanced engineering—super-  
sensitive circuits, extra-powerful speakers and eye-  
catching filters—with winning cabinetry of heirloom

quality. Yet Magnavox values are with you.  
Choose the perfect Magnavox for your place  
at one of the distinguished dealers listed in  
classified telephone directory. Only men  
for outstanding service are selected to sell  
The Magnavox Company, Fort Wayne



THE FRENCH PROVINCIAL  
(also shown above), AM-FM  
radio-phonograph in smart  
Stain finish. Accommodates  
twenty-inch TV now or later.

*the magnificent*

**Magnavox**  
*television - radio - phonograph*

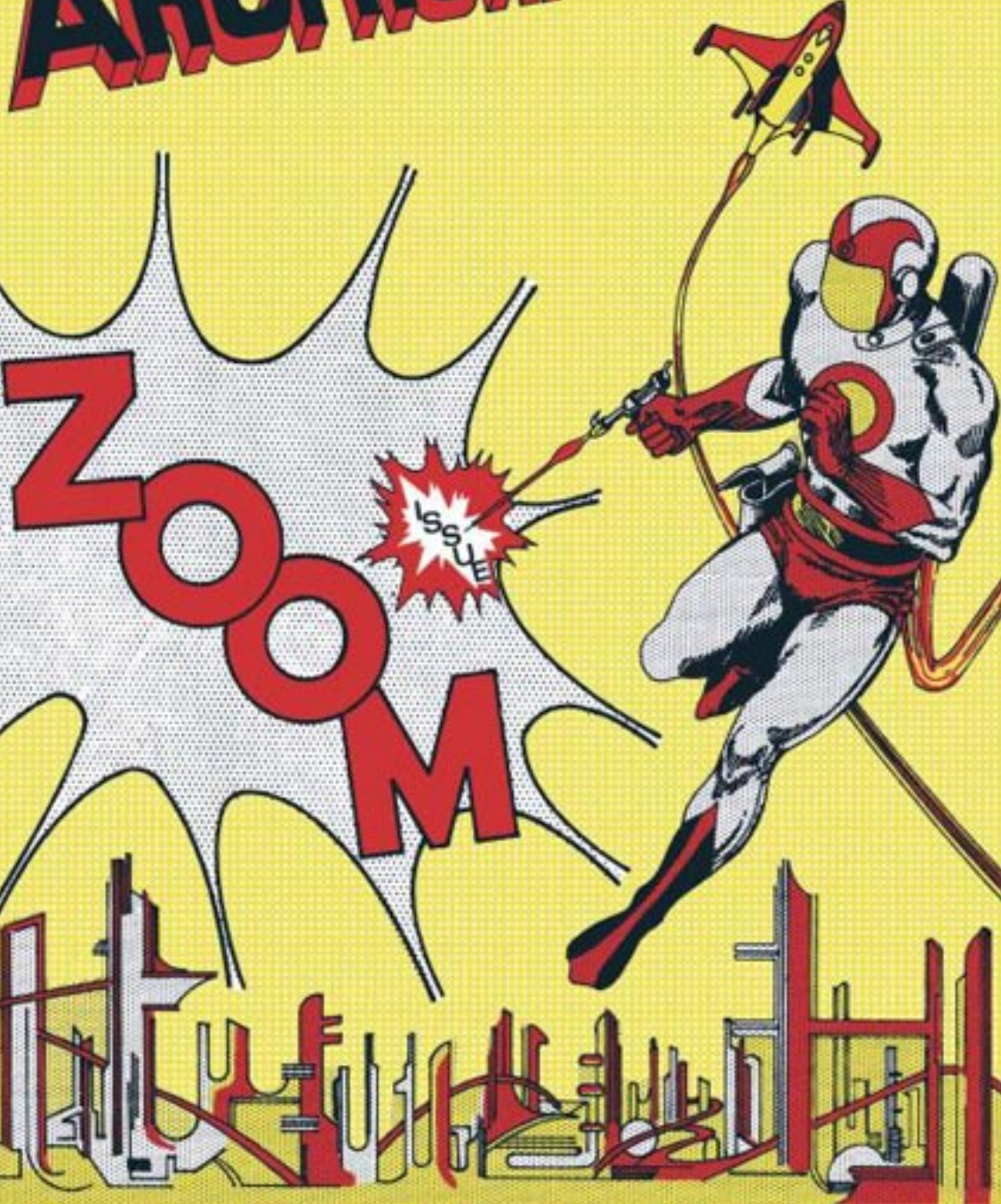


Nam June Paik : Magnet TV (1965).  
Détournement du signal émis par l'écran comme matériau sculptural.  
<http://www.paikstudios.com/>



# AMAZING ARCHIGRAM 4

2/



Archigram (dès 1960).  
<http://en.wikipedia.org/wiki/Archigram>  
<http://www.archigram.net/>





# Guy Debord

# La Société du Spectacle



folio

Guy Debord : La société du spectacle (1967).  
[http://fr.wikipedia.org/wiki/Guy\\_Debord](http://fr.wikipedia.org/wiki/Guy_Debord)  
<http://inventin.lautre.net/livres.html>

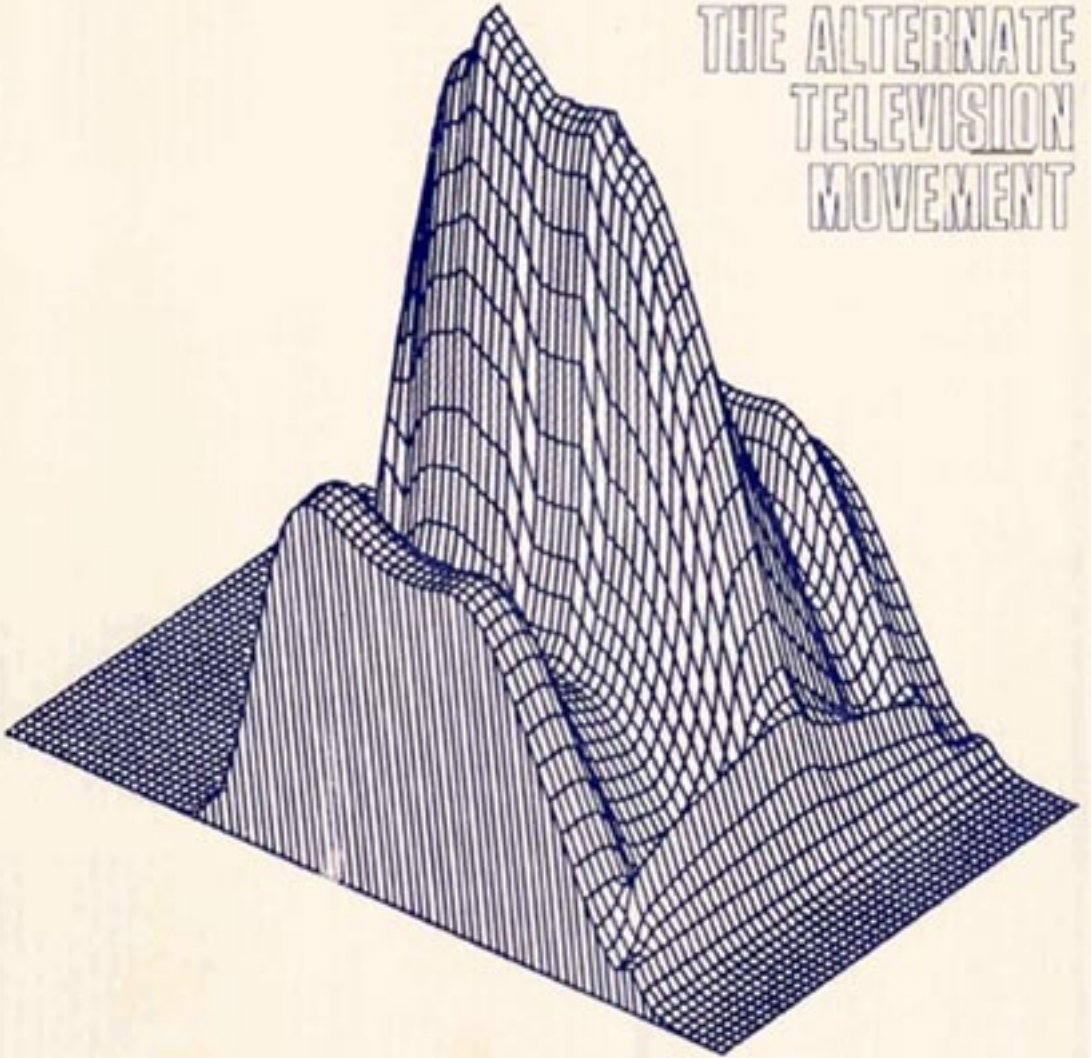


Mai 68.

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Mai\\_1968](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mai_1968)

# RADICAL SOFTWARE

THE ALTERNATE  
TELEVISION  
MOVEMENT



NUMBER 1

1970

Radical Software (dès 1970).  
<http://www.radicalsoftware.org/>





Au début des années 70, une communauté de hackers (dont John Draper et le duo Steve Wozniak/Steve Jobs, fondateurs de Apple) développe la «Blue Box», un petit boîtier capable de simuler les tonalités de numérotation de la compagnie BELL, permettant ainsi d'effectuer des appels gratuits. Joe Engressia, autre célèbre «phone phreak», aveugle de naissance, piratait le système BELL en «sifflant» les fréquences précises correspondant aux numéros.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Blue\\_box](http://en.wikipedia.org/wiki/Blue_box)



Punishment Park, Peter Watkins (1971).  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Punishment\\_Park](http://en.wikipedia.org/wiki/Punishment_Park)  
[http://fr.wikipedia.org/wiki/Punishment\\_Park](http://fr.wikipedia.org/wiki/Punishment_Park)

Computers are mostly

used against people instead of for people  
used to control people instead of to free them

time to change all that -

we need a ...



The People's Computers Newsletters (1972).

<http://www.digibarn.com/collections/newsletters/peoples-computer/index.html>





Voici, par exemple, à quoi ressemblait un ordinateur au début des années 70 (ici, un système IBM 360). Un ordinateur utilisable par le grand public paraissait complètement absurde à l'époque.

<http://en.wikipedia.org/wiki/System/360>





Micral (1972-1973).  
 Premier ordinateur prêt à l'emploi  
 conçu autour d'un microprocesseur Intel 8008.  
<http://fr.wikipedia.org/wiki/Micral>  
<http://en.wikipedia.org/wiki/Micral>



Altair 8800 (1975).  
Encore loin de ressembler à un ordinateur personnel  
tel que le futur Apple II, mais dès son apparition,  
la révolution de l'informatique personnelle est en marche.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Altair\\_8800](http://en.wikipedia.org/wiki/Altair_8800)



Steve Wozniak : Apple I (1976).  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Apple\\_I](http://en.wikipedia.org/wiki/Apple_I)  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Apple\\_Computer](http://en.wikipedia.org/wiki/Apple_Computer)

# NEVER MIND THE BOLLOCKS

HERE'S THE

SEX PISTOLS

Never Mind the Bollocks, Here's the Sex Pistols (1977).  
[http://en.wikipedia.org/wiki/Never\\_Mind\\_the\\_Bollocks](http://en.wikipedia.org/wiki/Never_Mind_the_Bollocks)





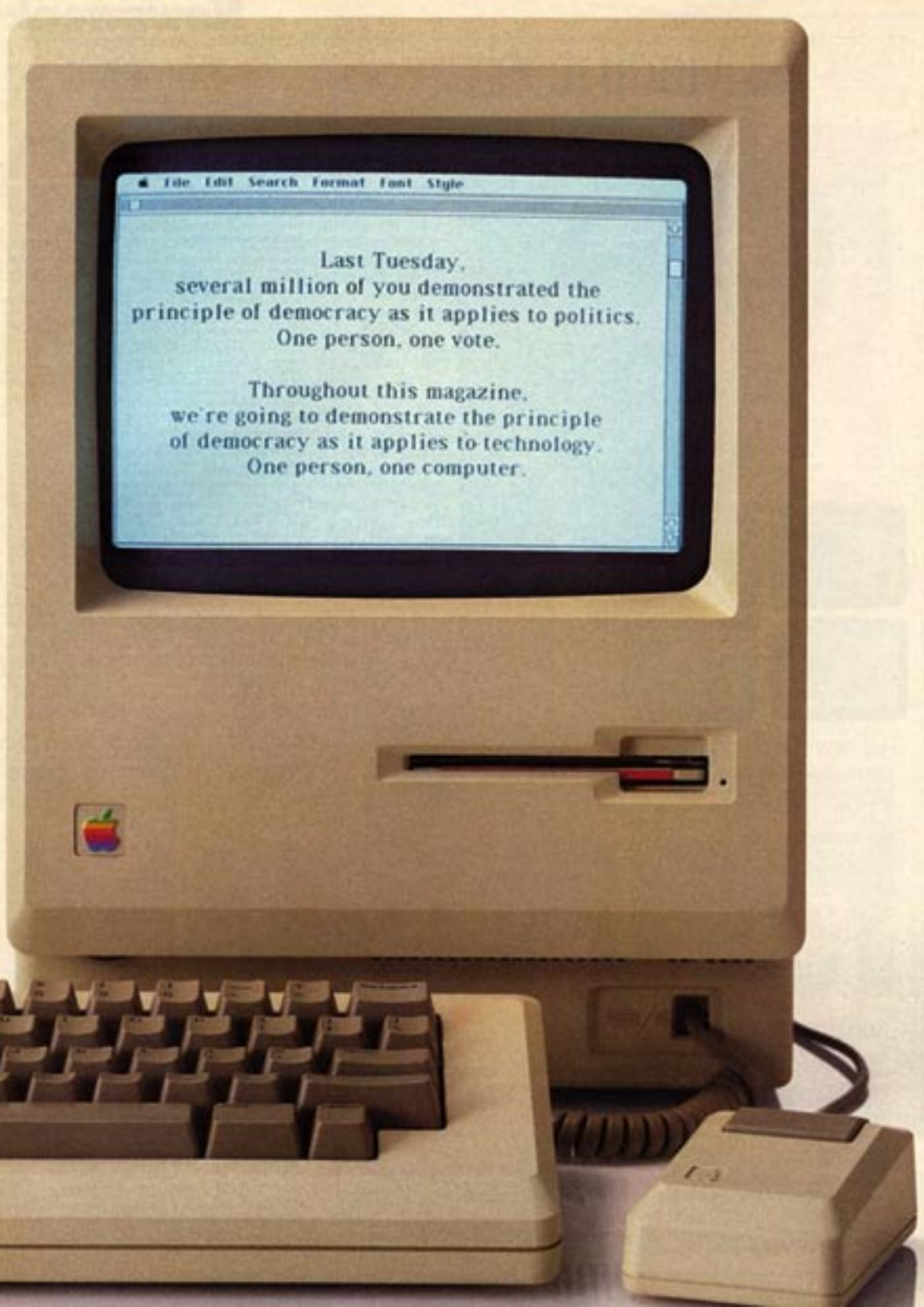
Guerilla Girls, collectif féministe (depuis 1983).  
<http://www.guerrillagirls.com/>



Apple : Macintosh (1984).

[http://en.wikipedia.org/wiki/Macintosh\\_128K](http://en.wikipedia.org/wiki/Macintosh_128K)

[http://en.wikipedia.org/wiki/Apple\\_Computer](http://en.wikipedia.org/wiki/Apple_Computer)



Last Tuesday,  
several million of you demonstrated the  
principle of democracy as it applies to politics.  
One person, one vote.

Throughout this magazine,  
we're going to demonstrate the principle  
of democracy as it applies to technology.  
One person, one computer.



1984 : William Gibson invente le terme «Cyberspace»  
dans son roman «Neuromancer».

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Cyberpunk>

[http://en.wikipedia.org/wiki/William\\_Gibson\\_\(novelist\)](http://en.wikipedia.org/wiki/William_Gibson_(novelist))

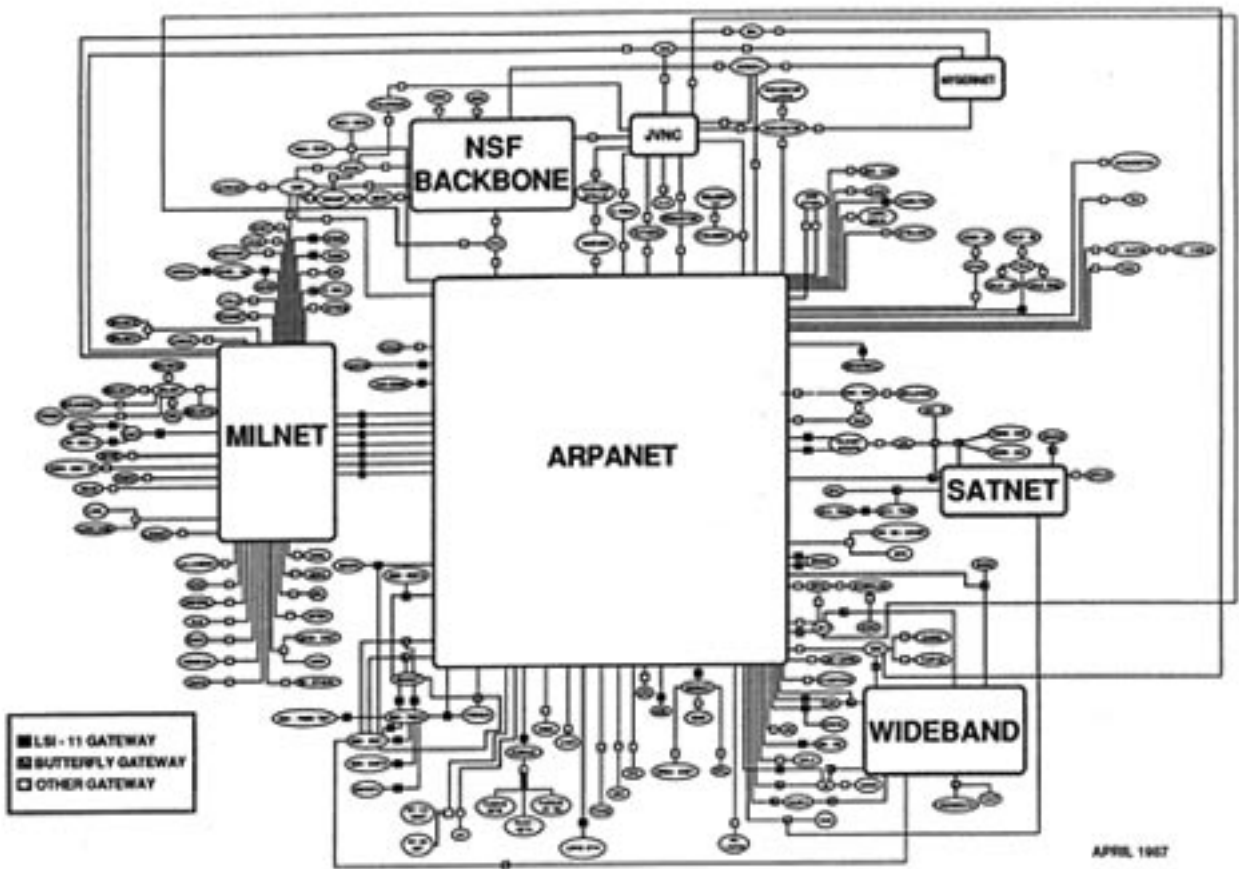
<http://en.wikipedia.org/wiki/Cyberspace>





1985 : Richard Stallman fonde la Free Software Foundation, organisation américaine à but non lucratif, pour aider au financement du projet GNU et de la communauté du Logiciel libre.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Free\\_Software\\_Foundation](http://en.wikipedia.org/wiki/Free_Software_Foundation)



BBN Communications Corporation

1987 : Internet naît sous la forme d'un réseau de réseaux.

<http://fr.wikipedia.org/wiki/Internet>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Internet>

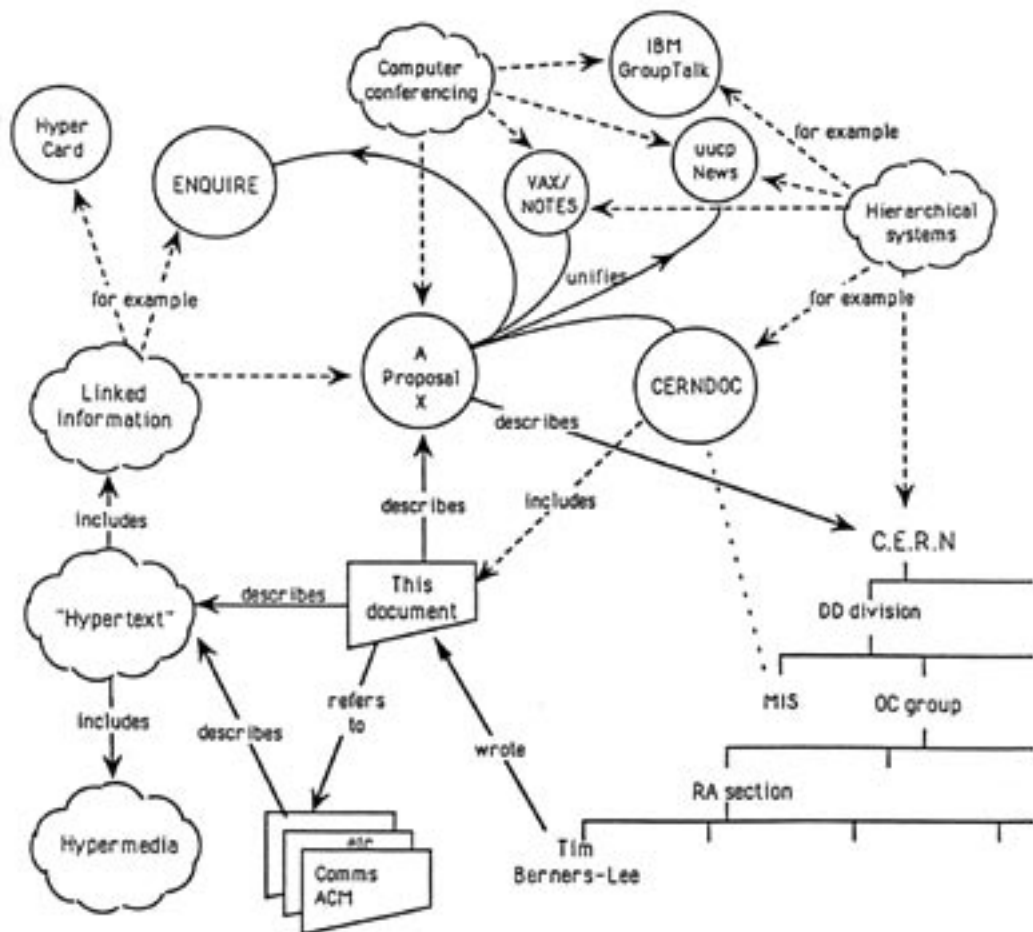
[http://www.computerhistory.org/exhibits/internet\\_history/](http://www.computerhistory.org/exhibits/internet_history/)

## Information Management: A Proposal

## Abstract

This proposal concerns the management of general information about accelerators and experiments at CERN. It discusses the problems of loss of information about complex evolving systems and derives a solution based on a distributed hypertext system.

**Keywords:** Hypertext, Computer conferencing, Document retrieval, Information management, Project control



1989 : Tim Berners-Lee décrit son projet de documents hypertexte au CERN (Centre Européen de Recherche Nucléaire - Genève).

[http://www.computerhistory.org/exhibits/internet\\_history/](http://www.computerhistory.org/exhibits/internet_history/)



# World Wide Web

The WorldWideWeb (W3) is a wide-area [hypermedia](#) information retrieval initiative aiming to give universal access to a large universe of documents.

Everything there is online about W3 is linked directly or indirectly to this document, including an [executive summary](#) of the project, [Mailing lists](#) , [Policy](#) , November's [W3 news](#) , [Frequently Asked Questions](#) .

## [What's out there?](#)

Pointers to the world's online information, [subjects](#) , [W3 servers](#), etc.

## [Help](#)

on the browser you are using

## [Software Products](#)

A list of W3 project components and their current state. (e.g. [Line Mode](#) ,X11 [Viola](#) , [NeXTStep](#) , [Servers](#) , [Tools](#) , [Mail robot](#) , [Library](#) )

## [Technical](#)

Details of protocols, formats, program internals etc

## [Bibliography](#)

Paper documentation on W3 and references.

## [People](#)

A list of some people involved in the project.

## [History](#)

A summary of the history of the project.

## [How can I help ?](#)

If you would like to support the web..

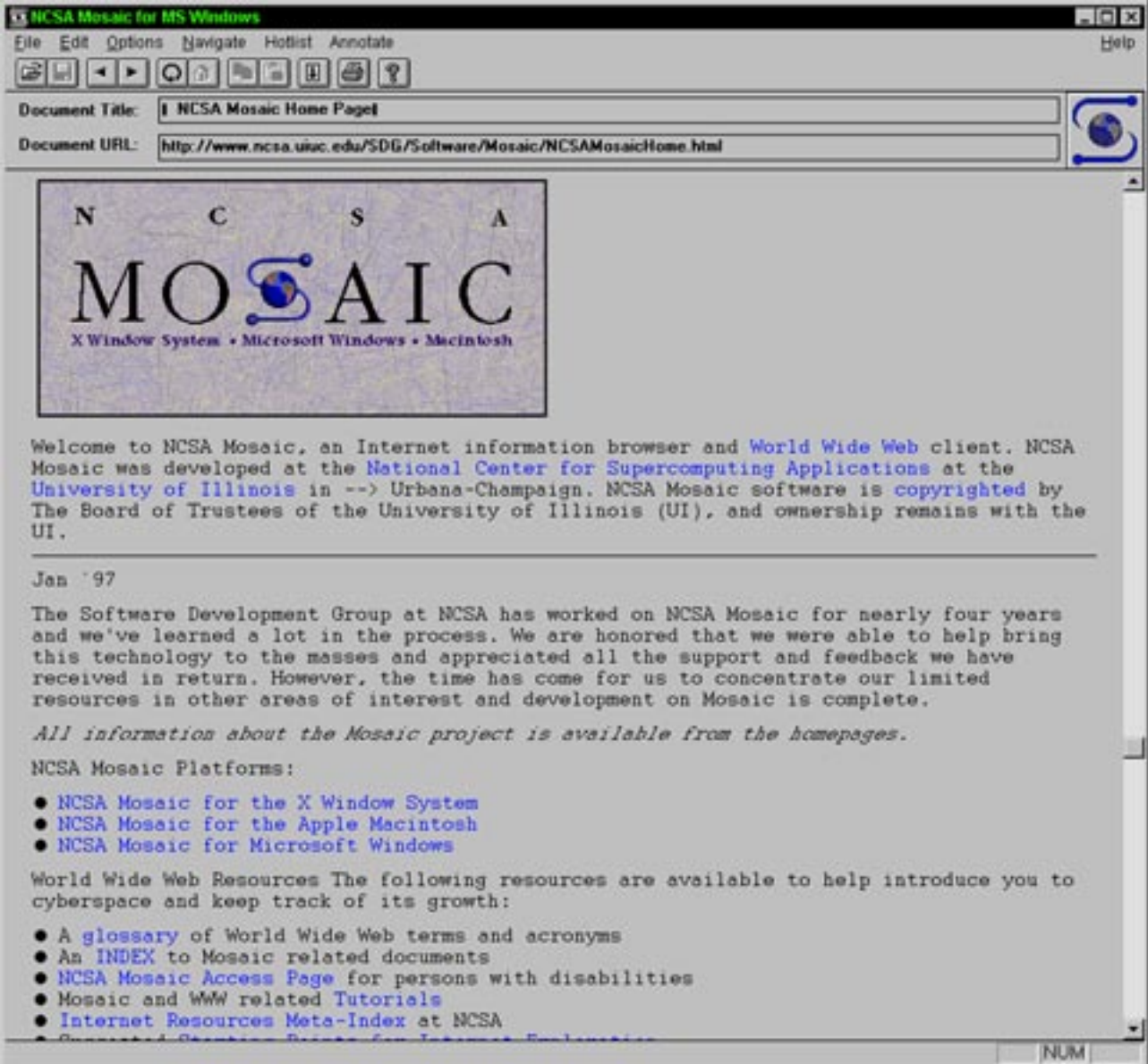
## [Getting code](#)

Getting the code by [anonymous FTP](#) , etc.

Tim Berners-Lee : première page [http \(1990\).](http://www.w3.org/)

<http://www.w3.org/>

<http://www.w3.org/People/Berners-Lee/>



1993 : publication du navigateur web NCSA Mosaic.  
Le WWW ne compte à cette époque que 200 sites en ligne.

[http://en.wikipedia.org/wiki/Mosaic\\_web\\_browser](http://en.wikipedia.org/wiki/Mosaic_web_browser)

# **Netscape 1.0**

for

## **Windows**

Windows 3.1 or Later Required

**Evaluation Copy**

*(Please Read License Agreement)*







Antonio Muntadas : «The file room» (1994).

«The file room»collecte et dénonce les cas de censure dans le monde entier. D'abord conçu comme une installation (Randolph Street Gallery, Chicago), ensuite comme un outil d'échange en ligne.

<http://www.thefileroom.org/>



**@ kings x**

**phone in**

**RELEASE**

During the day of Friday 5th August 1994  
the telephone booth area behind the destination board  
at kings X British Rail station will be borrowed  
and used for a temporary cybercafe.

It would be good to concentrate activity around 18:00 GMT,  
but play as you will.

**TELEPHONE Nos.**

0171 278 2207	.....	0171 387 1736
0171 278 2208	.....	0171 387 1756
0171 837 6028	.....	0171 387 1823
0171 837 5193	.....	0171 278 2179
0171 837 6417	.....	0171 278 2163
0171 278 4290	.....	0171 278 2083
0171 837 1034	.....	0171 387 1362
0171 837 7959	.....	0171 278 2017
0171 837 1644	.....	0171 387 1569
0171 837 7234	.....	0171 387 1526

Heath Bunting : «king's cross Phone in» (1994).  
Performance collaborative orchestrée via le web.  
<http://www.irational.org/cybercafe/xrel.html>

```

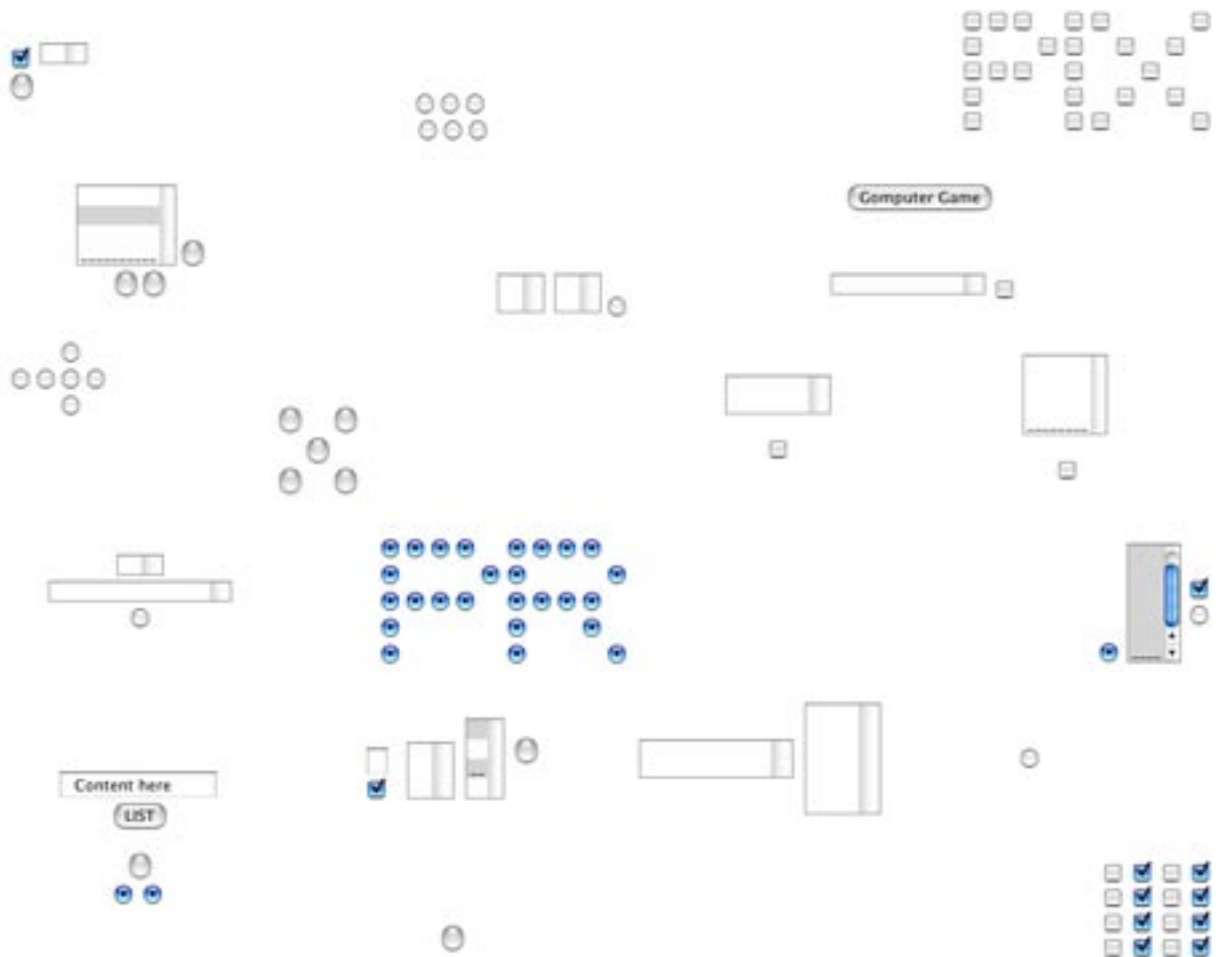
e
x
c
h
a
n
g
e
@F 4$> .:!!!!!!: ' o
SF :J.!!!. . '~$&: -'
SF äda ! S: $L $ .#"N $Ni. --<- i n f l u x
@S $S äda$> '# 'Sk ! ?S $SL$ äda--'"SS@ "$u --|
"' ' :SF "S> ädak ! MSS'$S #S'web Si Sk p r o j e c t
n o t a zSS$B :SF 'S> d$" SE !> RF '# !#Q"" --'
" SE 9$ 'S> $K d$R !!. :!! --: e
u s a q e ädaf $S d$> +$+ '!!!!. :!!!- --'
d$"JSf $äda##: '-!?!!--' <--' x
e 8R 8$> "" ,<>~:
<$äda$+ ,<>|-- t
!++" ..-<>|:-
..>|:-'-'

```

well,  
try this

hello!





Depuis 1994 : Alexei Shulgin en ligne,  
artiste et curateur.



<http://www.c3.hu/collection/form/>  
<http://www.easylife.org/>

$$\frac{\Delta/\backslash \leftarrow \text{-----} [1] /\backslash}{\quad \quad \quad / \quad \quad \quad \backslash \quad \quad \quad | : || : \sim \sim : | [2] -}$$

<http://www.jodi.org/>

# FANTASTIC PRAYERS

Welcome to [Dia Center for the Arts's](#) first site-specific web project. *Fantastic Prayers* is a collaboration of writer Constance DeJong, artist Tony Oursler, and musician Stephen Vitiello. Please see the Director's [introduction and acknowledgments](#), the [Press Release](#), or an overview of [Fantastic Prayers](#) for more information.

Elipses... are links to other pages. All images and icons (, ) are links. For information on file size for video and sound clips, please see the bottom of the page. These videos are intended to be looped. Videos are in quicktime (.mov) format, audio is in .wav format. Some pages in this project are optimized for Netscape 1.1, but it developed primarily for Netscape 1.0.

Texts, images, and sounds from this project are © 1995 Dia Center for the Arts, New York, and the artists. All rights reserved under International and Pan-American Copyright Convention regulations. No part of the contents of this project may be published or reproduced in any form without the express written consent of Dia and the artists.

Proceed to [Fantastic Prayers...](#)

1995 : «Fantastic Prayers», une collaboration entre l'écrivain Constance DeJong, l'artiste Tony Oursler et le compositeur Stephen Vitiello, projet de net-art inaugurant la mise en ligne du site du Dia Center (NYC).

Ce projet a été développé pour le navigateur Netscape 1.1.

<http://www.diacenter.org/rooftop/webproj/fprayer/>

# MYTHOS INFORMATION

WELCOME TO THE WIRED WORLD



@rs electronica 95

SPRINGER VERLAG WIEN NEW YORK

1995 et 1996 : le festival ARS ELECTRONICA ouvre une catégorie «WWW» pour son prix GOLDEN NICA. D'autres catégories dédiées à l'art en réseau seront ensuite créées: «.net» (1997-2000), «Net Vision» et «Net Excellence» (2001-2003), «Net Vision» (2004) et «Digital Communities» (2004).

<http://www.aec.at/>





1995 : invention du système WIKI par Ward Cunningham.

Un wiki peut être vu comme un type particulier de blog car il en utilise souvent les mêmes technologies (un logiciel wiki peut aussi servir à créer un blog) et peut être consulté par les mêmes moyens. Cependant, la différence principale ne tient pas au logiciel employé mais au fait qu'un wiki est ouvert à la modification par ses visiteurs contrairement à la plupart des blogs qui restreignent la modification à son auteur ou un nombre limité de personnes autorisées.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Wiki>

red smoke smoke mssmoke



Hi. Hello. Millions of Color.

/drip/ /drip/

bang bang Maria is in the cave /sniff/ /sniff/ working on a magnifo audio video cd that explodes. a mess of the head it be. see. See? contact our art /booking. Stay tuned for release date - early 06 /oink/ We recently made music for the movie November.

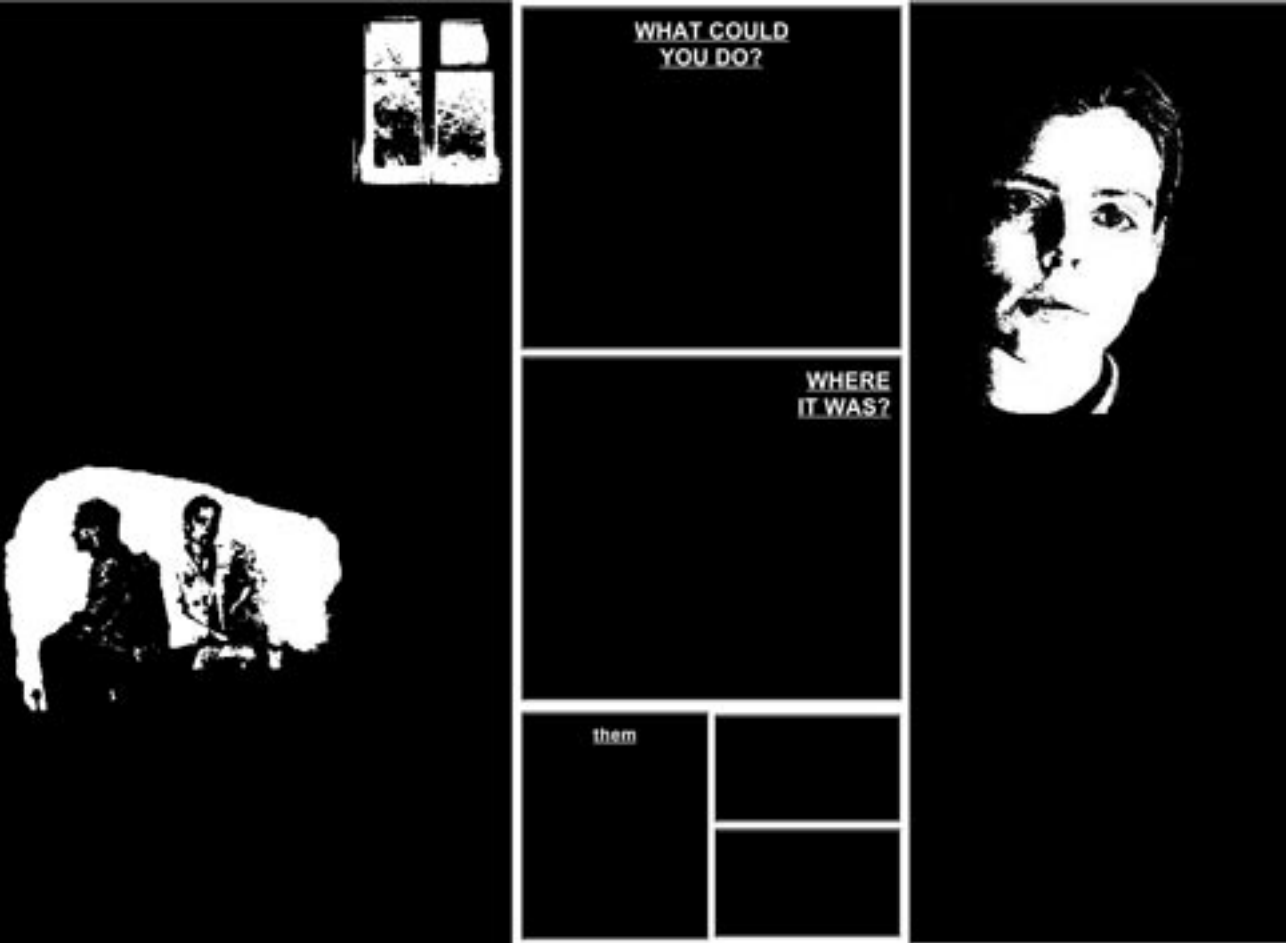
We started out here, then ate you here.



1996 : rhizome.org, plateforme communautaire dédiée aux nouveaux medias est en ligne.

Aujourd'hui, rhizome.org est associé au New Museum of Contemporary Art (NYC).

<http://rhizome.org/>  
<http://www.newmuseum.org/>



Depuis 1996 : Olia Lialina en ligne.  
(ici: «My Boy Friend Came Back From the War»)  
<http://art.teleportacia.org/olia.html>





Depuis 1996 : Mouchette en ligne,  
créations interactives.

<http://www.mouchette.org/>



## UBUWEB : SOUND

► UbuWeb

► Search

► Contact

Vito Acconci  
Tomomi Adachi  
Alrwaves  
Pierre Albert-Birot  
Altagor  
Artsounds  
Andreas Ammer  
Charles Amirkhanian  
Laurie Anderson  
Georges Aperghis  
Guillaume Apollinaire  
Louis Aragon  
Pierre André Arcand

Extended Voices  
Farfa  
F'loom  
Öyvind Fahlström  
Morton Feldman  
Luc Ferrari  
Fluxus 30th Anniversary Box  
Fluxus Anthology  
Fluxus Anthology 2006  
Flux Tellus  
Fluxsweet  
Henry Flynt  
D1 Food

Depuis 1996 : UbuWeb, plateforme indépendante  
de ressources en ligne dédiées à la poésie concrète  
(Visual, Concrete + Sound Poetry).

<http://www.ubu.com/>



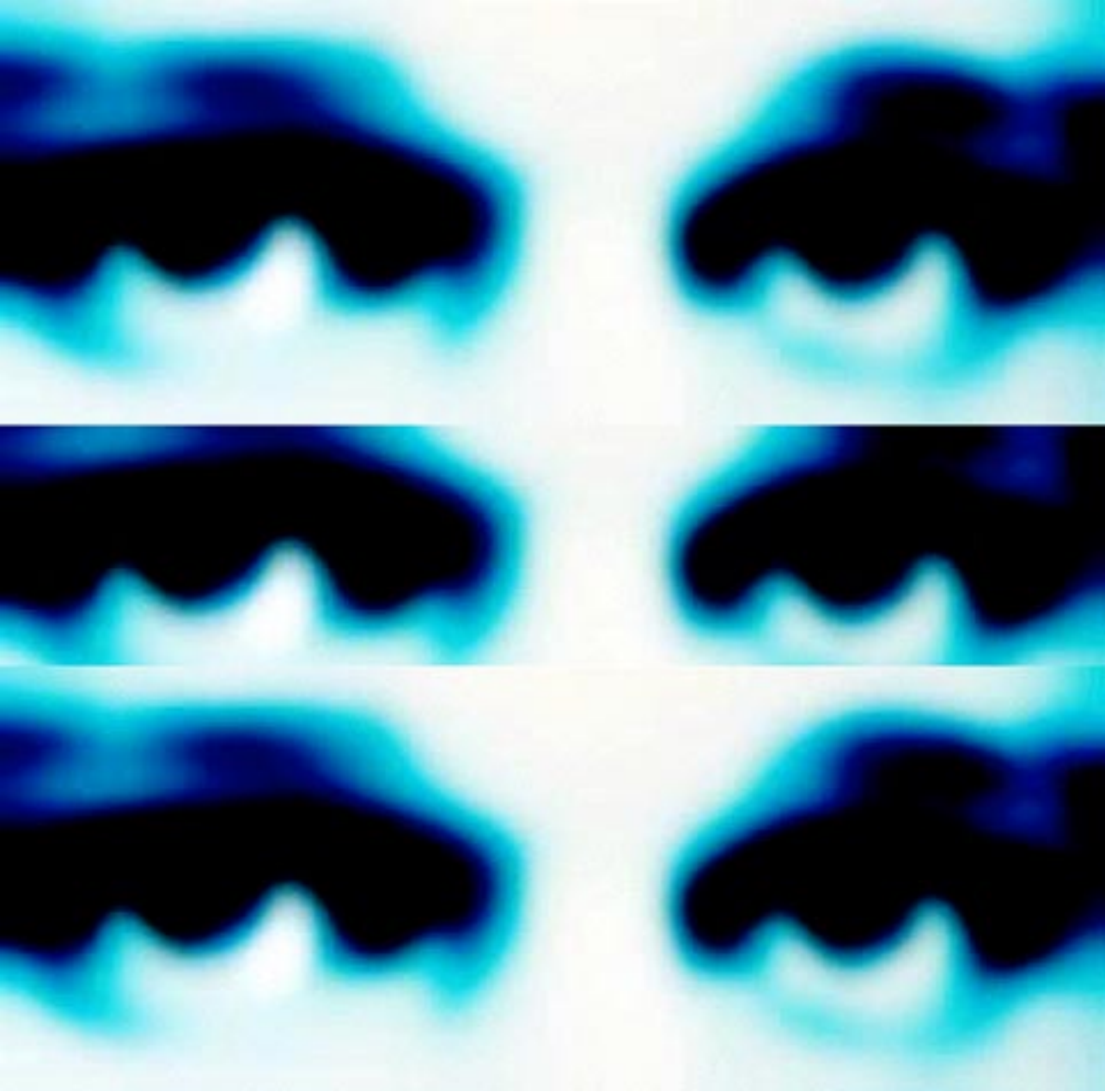
mac6100



Papierkorb

1997 : «Desktop», exposition en ligne,  
organisées et produites par Alexei Shulgin,  
commande du Centre d'art hongrois C3.

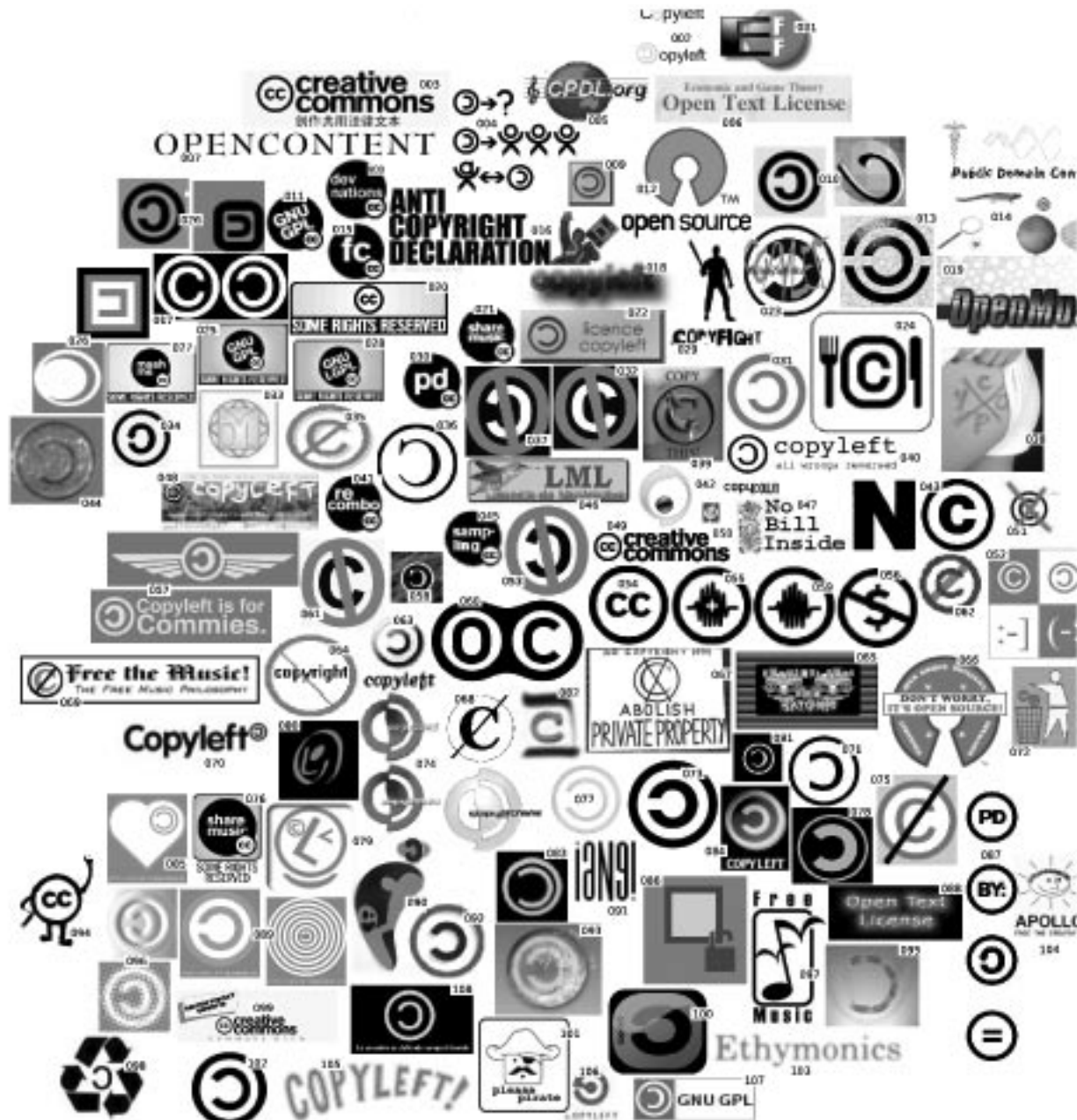
<http://www.easylife.org/desktop/>



Depuis 1997 : Tamara Lai diffuse son travail en ligne, seule ou en collaboration avec un réseau impressionnant d'activistes et d'artistes.

<http://www.tell-a-mouse.be/>





Depuis 1997 : Constant VZW.  
 Féminisme, alternatives au copyright et travail en réseau.

<http://constantvzw.com/about.php>

<http://www.constantvzw.com/downloads/>

<http://www.constant.irisnet.be/~constant/ospublish/>

# GRAMMATRON



HIGH BANDWIDTH VERSION

(You will need Netscape 3.0, RealAudio 3.0, etc.)

"Interfacing"

LOWER BANDWIDTH VERSION

"Abe Golam"

1997 : «Grammatron» de Mark Amerika,  
environnement expérimental multimedia.

<http://www.grammatron.com/>

<http://www.markamerika.com/>




[Subscribe](#) | [Home](#)

[New projects](#) | [Past projects](#) | [Material](#) | [World](#)

The Mutual Funds  
 War  
 Frontier  
 Corporate Law  
 Alternative Markets  
 Environment  
 Labor  
 France  
 Education  
 Health  
 Media  
 Intellectual Property  
 Biological Property  
 Communications  
 Net  
 Magic Christian  
 High Risk  
 QuickTips  
 All projects  
 Projectos  
 Projets

New projects  
 Featured projects  
 Investing in projects

## Liste de projets

[New projects](#) / [The Mutual Funds](#) / [Projets](#)

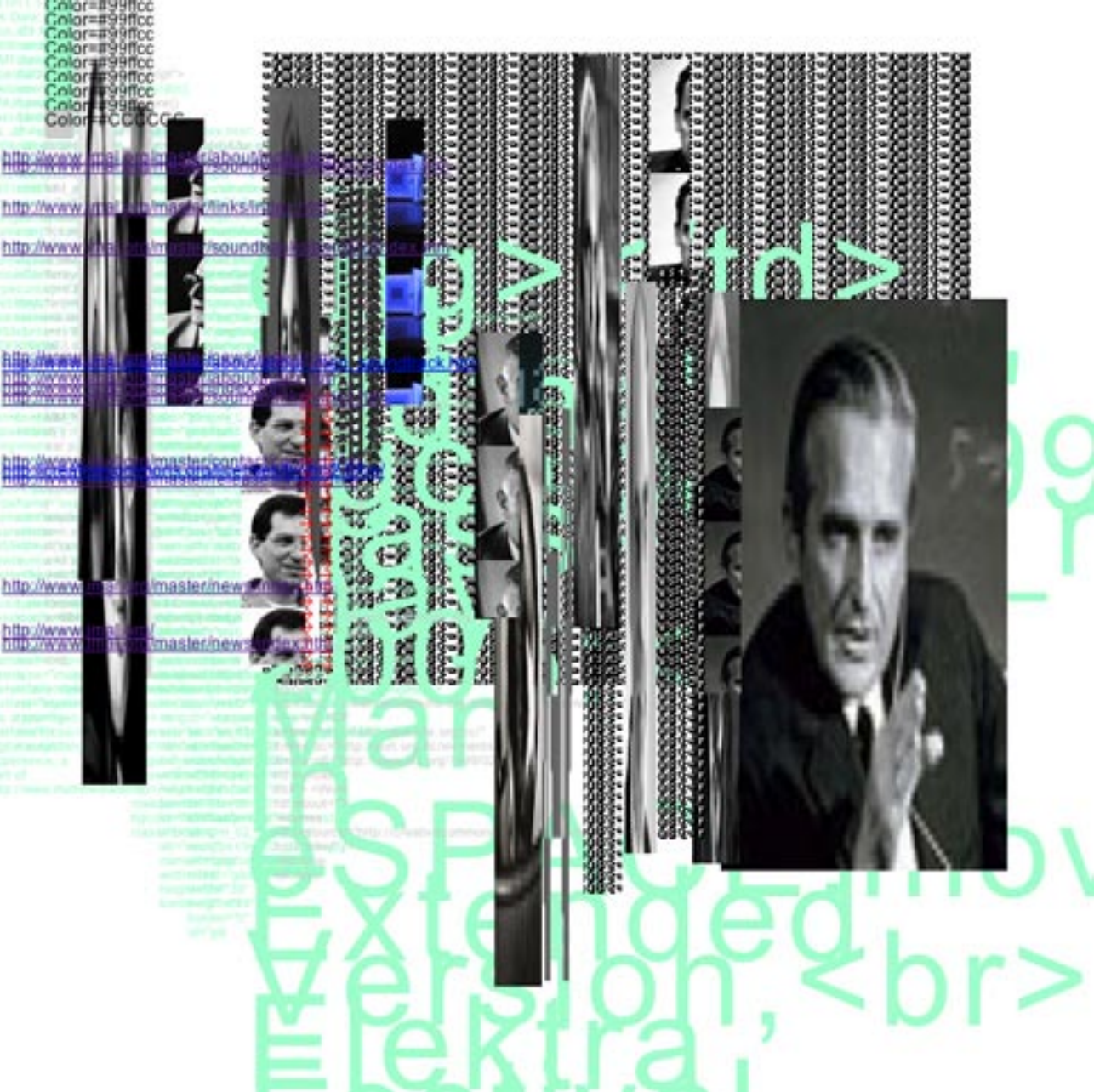
To workshop a project, click on its VIEW button.

NOM	FONDS	US\$	BESOINS	DESCRIPTION
<b>MYAM</b> <a href="#">View MYAM list</a>	<a href="#">health france</a>	0	ouvriers fonds	"Fabriquer et servir aux clients, dans un restaurant McDonald's, de vrais hamburgers, faits avec de la viande de chez le boucher, des crudt�s du marché, et du bon pain à hamburger. Cette �ducation du goût devra se faire particulièrement à l'attention des enfants."
<b>SPMG</b> <a href="#">View SPMG list</a>	<a href="#">net</a>	0	ouvriers fonds	"Achetez un listing d'adresses e-mails et abonnez-vous à un service permettant l'envoi en nombre d'un e-mail non sollicité (spam). Envoyez un message à tous ces gens les informant que vous avez acheté leur adresse auprès de tel prestataire que tel autre a permis de les spammer, et invitez-les à se plaindre auprès des autorités compétentes. N'oubliez pas de leur fournir les contacts légaux des sociétés 'fautes' ainsi qu'une liste de ressources anti-spam".
<b>SUIC</b> <a href="#">View SUIC list</a>	<a href="#">max corp</a>	0	ouvriers fonds	"Créer un site web sur le suicide des sociétés privées expliquant à leurs dirigeants comment mettre fin aux jours de leurs compagnies (pour quelque raison personnelle que ce soit)".
<b>SPRM</b> <a href="#">View SPRM list</a>	<a href="#">enviro</a>	0	ouvriers fonds	"Créer et distribuer une banniere automatiquement remise à jour témoignant de l'affaiblissement de la qualité du sperme humain dans les zones industrialisées et poll�es".
<b>NOTE</b> <a href="#">View NOTE list</a>	<a href="#">france quick</a>		ouvriers	"Créer un tampon encreur avec les mots 'SPECIMEN, NON VALIDE'. Tamponner ces mots à l'encre rouge sur des billets de banque véritables dont vous vous servirez dans les machines de paiement automatique (transport en commun, timbres, etc.). Les billets seront acceptés par la machine, mais causeront de gros problèmes aux propriétaires d�dites machines qui auront quelques difficultés à les faire (re)valider, le tout pour un investissement minimum de temps et d'argent".
	<a href="#">net</a>	0	ouvriers	"Créer un site web comprenant, sous la forme d'un

1997 : «RTMark»,  
 plateforme collaborative d'activisme en ligne  
 et d'organisation d'actions militantes.

<http://www.rtmark.com/>





1998 : Mark Napier : Shredder,  
altération du code HTML avant sa lecture par le navigateur.

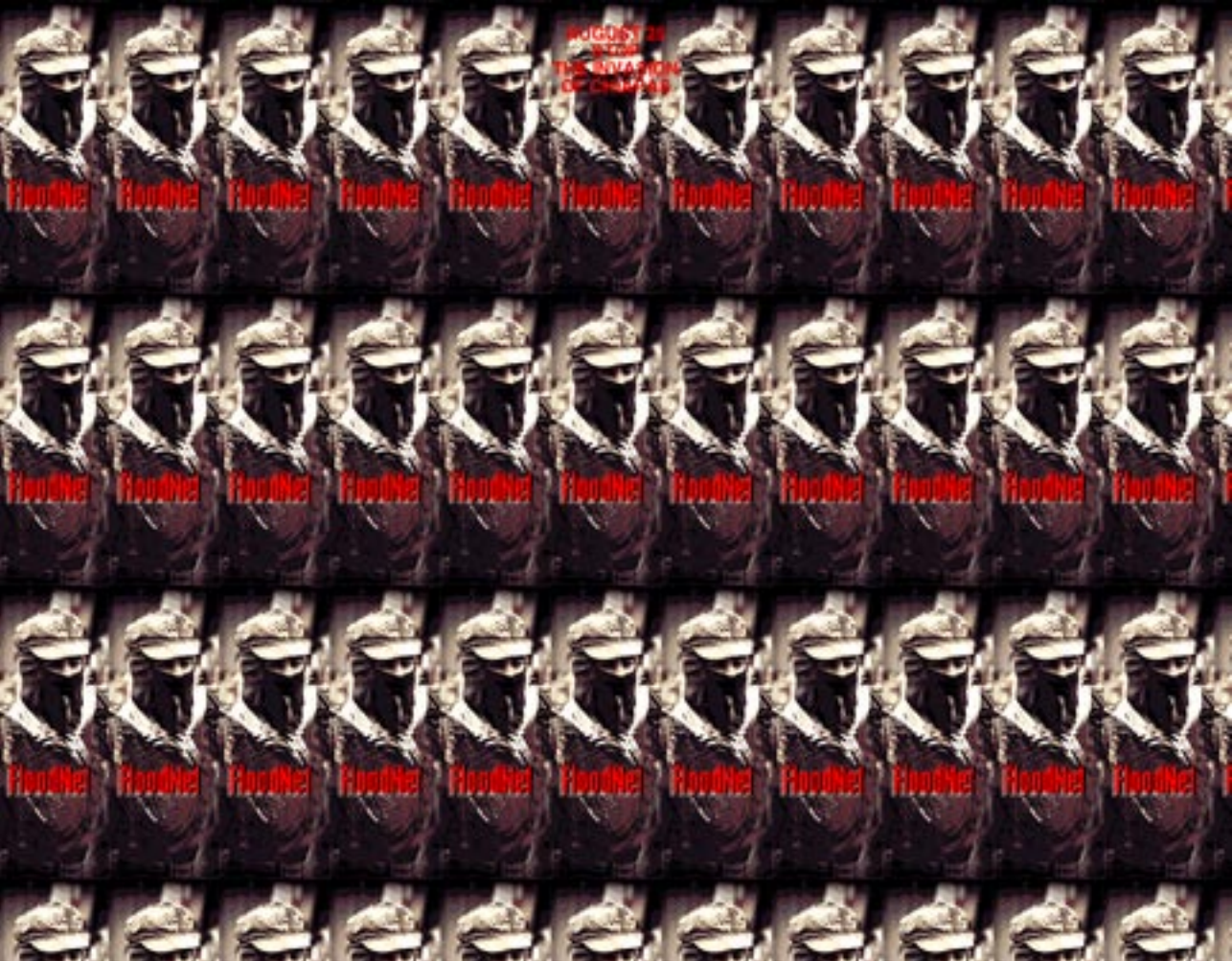
<http://potatoland.com/shredder/>





1998 : Vuk Cosic : Deep ASCII,  
lecteur de film Java affichant le premier long-métrage ASCII en ligne.

<http://www1.zkm.de/~wvdc/ascii/java/>



1998 : Electronic Disturbance Theater (Carmin Karasic & Brett Stalbaum) :  
The Zapatista Tactical FloodNet,  
logiciel distribué de cybercontestation et d'attaque de serveur.

Electronic Disturbance Theater est un réseau d'action citoyenne, qui développe des techniques de manifestation en ligne : interpellations électroniques, net-strikes, sitting électroniques, et tout ce que permet le net en matière de rassemblements contre l'ultralibéralisation du marché mondial, contre la violation des droits de l'homme et le non respect ou l'inexsistance de droit du travail, le non respect des peuples.

<http://www.thing.net/~rdom/ecd/floodnet.html>  
<http://www.thing.net/~rdom/ecd/ecd.html>

Critical Art Ensemble

# La résistance électronique

*et*

*autres idées impopulaires*

*traduit de l'anglais (USA)*

*par*

*Christine Tréguier*

Editions de l'éclat 1998

et lyber

\*

1998 : Critical Art Ensemble : La résistance électronique  
et autres idées impopulaires.

<http://www.virtualistes.org/caeindex.htm>



OCTOBER 3, 2000 \$3.50



1999 : Shawn Fanning crée Napster, considéré comme le premier réseau P2P. Son architecture est centralisée : les éléments du réseau annoncent les fichiers dont ils disposent à un serveur central, qu'ils contactent pour obtenir les coordonnées (adresse IP et n° de port) d'un élément possédant les fichiers recherchés. Le site est fermé en 2001, après 2 ans de procédure judiciaire aux États-Unis pour infraction à la législation sur le droit d'auteur.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Napster>



**TOYWAR.COM**



1999 : eToys Inc., un géant du jouet, offre à Etoy 500 000\$ cash et des stocks options pour le rachat du nom de domaine de son site, offre qu'Etoy rejette. eToys Inc. attaque alors etoy en justice et obtient la fermeture de son site. Le collectif TOYWAR UK développe en réponse un logiciel qui automatise les connexions au site de eToys Inc, afin de saturer l'accès de son site de vente en ligne jusqu'à le rendre inaccessible, et faire chuter ses actions. L'interface de ce logiciel sera un jeu vidéo, dans lequel chaque participant disposera d'un avatar ou personnage virtuel. Près de 2000 artistes, activistes et juristes se joignent à TOYWAR UK entre 1999 et 2000. L'action est largement médiatisée : plus de 300 articles de presse et près de 250 sites de soutien. La TOYWAR aura coûté à la société eToys Inc. aux alentours de 4,5 milliards de dollars.

<http://toywar.etoys.com/>

<http://www.etoys.com/>

<http://www.rtmk.com/legacy/etoymain.html>

## Logotype

***etoy***

***etoy***

## Logovariations



## Subbrands

***etoy.***CORPORATION

***etoy.***AGENTS

***etoy.***ARTCOLLECTION

***etoy.***TANKS

## Colours



**White**  
RGB 255, 255, 255 / Pantone White  
RAL 9003 / HEX #FFFFFF



**Orange**  
RGB 255, 165, 0 / Pantone 821  
RAL 2004 / HEX #FFA500



**Black**  
RGB 0, 0, 0 / Pantone Black  
RAL 9004 / HEX #000000

Proportional Balance Representation



## Typography

**Bodytext** Myriad MM 215 LT 600 NO

**Sample** Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat. Duis autem vel eum irure dolore in hendrerit in.

**Titles** Myriad MM 565 SB 600 NO

**Sample** Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit, sed diam nonummy nibh euismod tincidunt ut laoreet dolore magna aliquam erat volutpat. Ut wisi enim ad minim veniam, quis nostrud exerci tation ullamcorper suscipit lobortis nisl ut aliquip ex ea commodo consequat.



1999 : mise en ligne de BLOGGER, l'un des premiers systèmes de publication de weblog, souvent mentionné comme l'instigateur du mouvement. Au lieu de coder une page à l'aide du HTML puis de l'uploader, l'utilisateur peut écrire ses entrées à l'aide d'un formulaire sur le site web de Blogger, à partir de n'importe quel navigateur. Le résultat apparaît aussitôt sur le site de l'utilisateur.

<http://en.wikipedia.org/wiki/Blogger>

<http://en.wikipedia.org/wiki/Blog>



TATE

[Tate Home](#)

[home](#)

[supporters](#)

[contact us](#)

[shop online](#)

## Collections

### The Mongrel Tate Collection

The Tate's collection Mongrelised into its own past and present with the mud, skin and scabs of the Thames.



## Britain

### Mongrel Tate Britain

The home of 500 years of tasty babes, luxury goods, own goals and psychological props of the British social elite.



## Modern

### Tate Modern Mongrel

A major new gallery showing tasty babes, luxury goods, own goals and psychological props collected by the British social elite, housed in the former Bankside Power Station on the south bank of the Thames.



## Welcome to the Mongrel Tate website

"Uncomfortable Proximity" is the title of this on-line project created by Harwood, a member of the Mongrel collective. Commissioned by Tate National Programmes, it mirrors the Tate's own web-site, but offers new images and ideas, collaged from his own experiences, his readings of Tate works and publicity materials and his interest in the Tate Britain site. Related critical texts by Matthew Fuller are in the Connections section of the Tate web-site".

Sandy Nairne, Tate Director of National Programmes .



[Introduction](#)

[Key Information](#)

[Site Guide](#)

[FAQ](#)

[Mongrel Tate Collections](#)

[Mongrel Tate Britain](#)

[Mongrel Tate Modern](#)

[Mongrel Tate Liverpool](#)

[Mongrel Tate St Ives](#)

2000 : «Uncomfortable Proximity» par le collectif Mongrel, détournement du nouveau portail de Net-art de la Tate Online.

<http://www.tate.org.uk/netart/>



# BIG BROTHER AWARDS

depuis 2000 : Big Brothers Awards.

Chaque année, Privacy International et ses partenaires décernent, dans une quinzaine de pays, des «Big Brother Awards» aux institutions, sociétés ou personnes s'étant distinguées par leur mépris du droit fondamental à la vie privée ou par leur promotion de la surveillance et du contrôle des individus.

<http://bigbrotherawards.eu.org/>



depuis 2000 : The Bomb Project.  
Ressources en ligne destinées aux artistes.  
<http://www.thebombproject.org/>



2001 : lancement du projet WIKIPEDIA par Jimbo Wales, une encyclopédie multilingue, libre et gratuite. Elle est basée sur un serveur Web utilisant la technologie Wiki. L'ensemble du site ferait partie des 20 sites les plus visités au monde. Le contenu textuel de Wikipédia est couvert par la Licence de documentation libre GNU.

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:À\\_propos](http://fr.wikipedia.org/wiki/Wikipédia:À_propos)

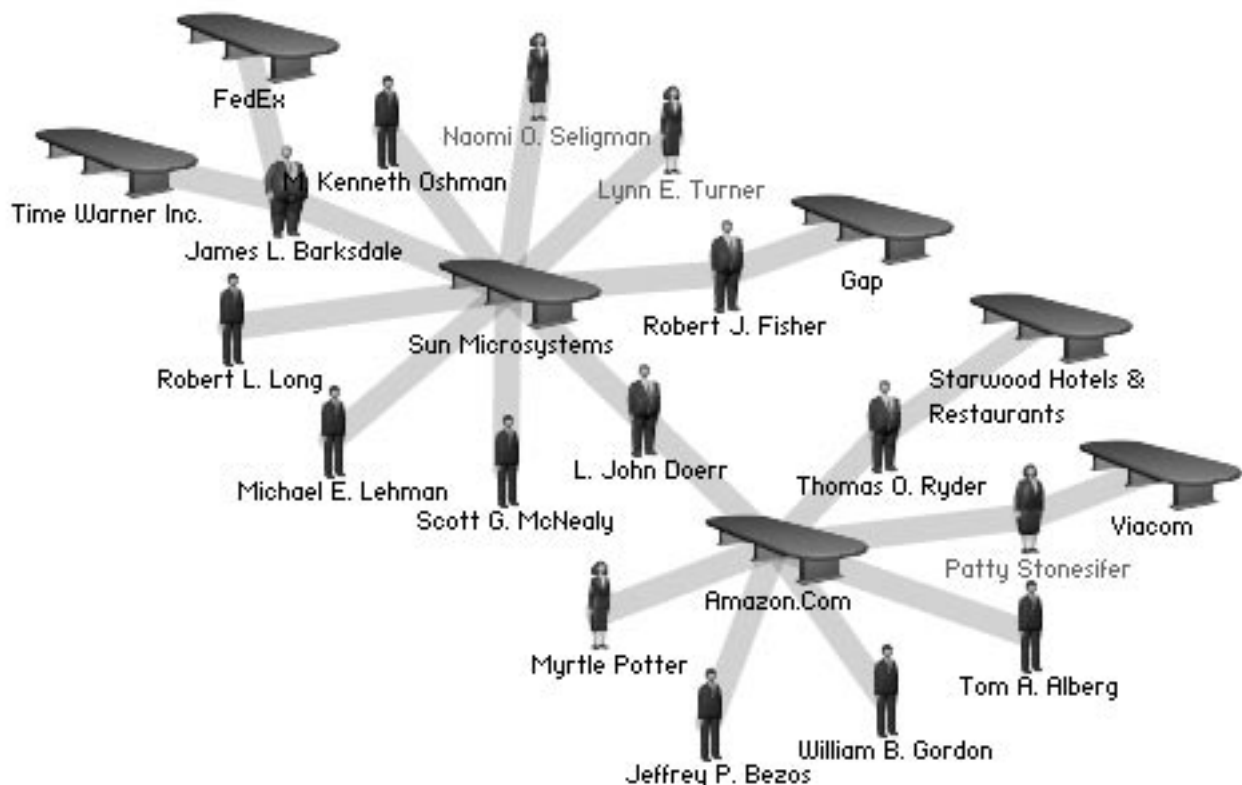


2001 : création de SPIP (Système de publication pour l'Internet Partagé), logiciel libre de conception de site Web, de type système de gestion de contenu. Initialement conçu pour le site uZINE, ses créateurs décident de le proposer sous license GNU GPL.

<http://www.spip.net/>

<http://uzine.net/>





2001 : Josh On : They rule,  
moteur de recherche sur les dirigeants de grandes entreprises.

<http://www.theyrule.net/>



2001 : Carnivore,  
(inspiré par le logiciel DCS1000 du FBI destiné à la surveillance en ligne)  
est une application créée par le Radical Software Group, capable d'«écouter»  
le trafic Internet, fournissant des données brutes.

<http://itserve.cc.ed.nyu.edu/RSG/carnivore/>  
[http://www.epic.org/privacy/carnivore/foia\\_documents.html](http://www.epic.org/privacy/carnivore/foia_documents.html)  
<http://itserve.cc.ed.nyu.edu/RSG/>



2002 : mise en chantier de Mozilla Firefox, navigateur Web libre développé et distribué par la Fondation Mozilla, aidée de centaines de bénévoles grâce aux méthodes de développement open source. Mozilla Firefox respecte scrupuleusement les normes W3C.

La version 1.0 a été disponible en janvier 2004.

[http://fr.wikipedia.org/wiki/Mozilla\\_Firefox](http://fr.wikipedia.org/wiki/Mozilla_Firefox)



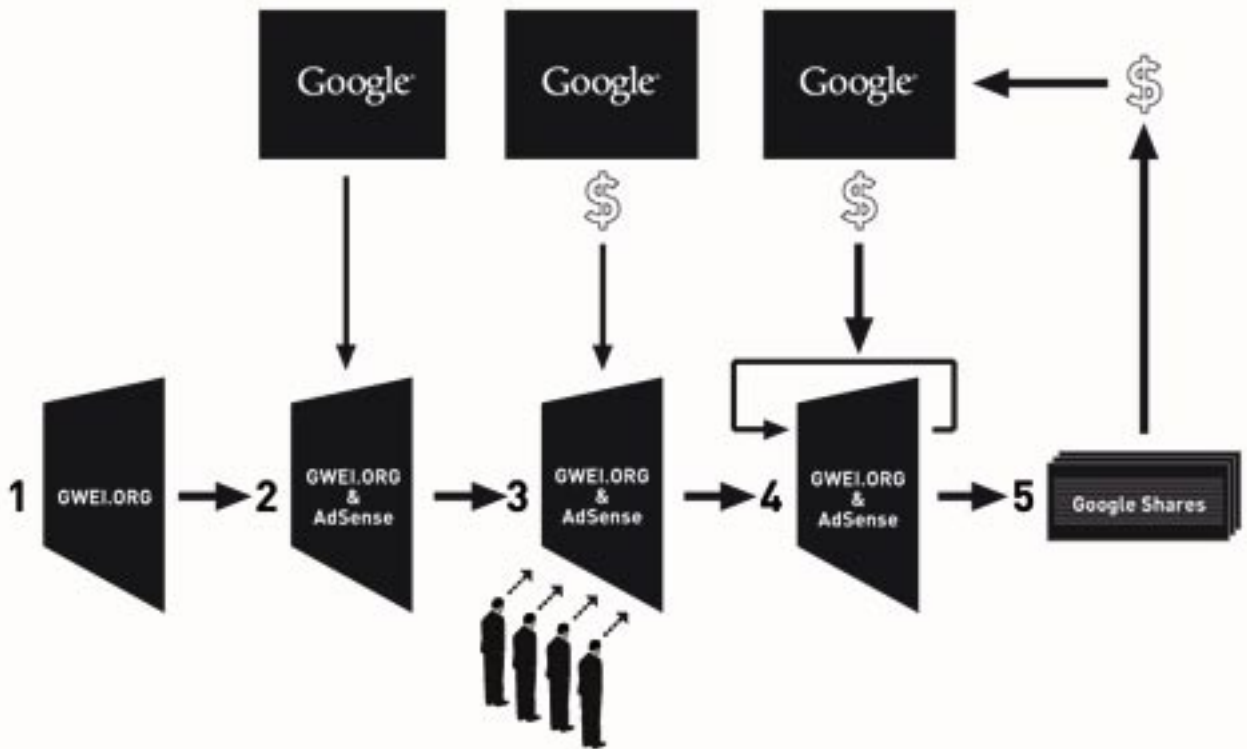
2003-2004 : Mongrel : Nine(9) - a social software project,  
outil dynamique et collaboratif en ligne.

<http://www.mongrelx.org/>

<http://www.linker.org.uk/>

[http://kop.fact.co.uk/KOP/artists\\_2003/html/a2.html](http://kop.fact.co.uk/KOP/artists_2003/html/a2.html)





1- www.gwei.org website designed for Google advertisement and for our clicking robot.

2- We set up an AdSense account with Google serving targeted ads on the web-marketing platform gwei.org

3- Our Ubermorgen.com and Neural.it network (community) is informed and invited to visit (create impressions for ads) and click through : generating cash.

4- Additionally a program (php-robot) simulates visitation and clicks and therefore generates cash/income for GWEI.

5- With the cash we receive from Google we buy Google shares.

Google Will Eat itself thru advertisement.

2005 : Ubermorgen : GWEI - Google Will Eat itself,  
logiciel et website.

<http://www.gwei.org/>  
<http://www.ubermorgen.com/>



2000 : Ubermorgen : Vote-Auction,  
entreprise & website : rapprocher capitalisme et démocratie et permettre aux  
citoyens de monnayer leur vote comme le font toutes les entreprises qui arro-  
sent de dollars coupables les candidats de toutes les élections aux Etats-Unis.

<http://www.transfert.net/Le-hacker-des-medias>

<http://vote-auction.net/index00.htm>

[http://vote-auction.net/end\\_of\\_bids.htm](http://vote-auction.net/end_of_bids.htm)

## General

[V]ote-auction.com is devoted to combining the American principles of democracy and capitalism by bringing the big money of campaigns directly to the voting public. We provide a forum for campaign contributors and voters to come together for free-market exchange.

## Classic Approach

Until recently, the Election Industry was controlled by an exclusive group of political consultants. These consultants spend the campaign contributors' money on advertising while taking a 10-15% cut for themselves. The political consultants are paid based on their ability to "deliver" voters to the candidates. This effectively treats the voters as a product to be sold to the candidates (and/or their campaign contributors.) This is similar to the way television (and other media outlets) operate. In television, the end product is the viewer whose attention is sold to television's customer, the advertiser.

## The [V]ote-auction.com Approach

[V]ote-auction.com has created a new paradigm in the election industry. Now the voters can take control of their voting capital and campaign investors will see a greater return on their investment. Control your vote - control your democracy!

## The worldwide Approach

[V]ote-auction.com is planning on going worldwide soon. We are already talking to diverse democratic countries in South America, Africa and Asia. Nevertheless, the E.U. [European Union] will be our next market of service. With our worldwide services voters will be able to control their vote worldwide, and thusly able to control democracies worldwide directly!

2000 : Ubermorgen : Vote-Auction,  
entreprise & website.

<http://www.transfert.net/Le-hacker-des-medias>

<http://vote-auction.net/index00.htm>

[http://vote-auction.net/end\\_of\\_bids.htm](http://vote-auction.net/end_of_bids.htm)





2000 : Ubermorgen : IPNIC : site dynamique envoyant un ordre juridique  
sommant un site de cesser sa mise en ligne.

<http://www.runme.org/project/+ipnic/>

<http://ipnic.org/>

<http://www.ipnic.org/preliminary.html>



## The Software

Reamweaver usually requires NO installation!

Here's all you have to do:

- [download](#) the .zip or .tar.gz file,
- extract the files onto your hard drive,
- upload the files to a website directory, and
- make sure all the files there have full permissions.

That's it! See the [readme](#) for full notes. If you have trouble setting up Reamweaver, please [let us know](#).

Use Reamweaver for fun, or, if you like, for *lots* of fun...

by obtaining [speaking opportunities](#) on behalf of your adopted organization. Here's how to that:

1. Register a domain not too different from your target's domain (optional).
2. Put Reamweaver on your domain.
3. Tell search engines about your domain.
4. When invitations arrive, accept them!

2000 : Reamweaver : logiciel permettant de créer des «sites-miroir» détournés, utilisant Pearl, Php ou CGI.

<http://reamweaver.com/>





2001 : Bonzaï kitten, canular débusqué par HoaxBuster.

[http://www.hoaxbuster.com/hoaxliste/hoax\\_message.php?idArticle=758](http://www.hoaxbuster.com/hoaxliste/hoax_message.php?idArticle=758)



Depuis 2000 : Hackers on planet earth (HOPE).

<http://www.the-fifth-hope.org/hoop/>

<http://www.the-fifth-hope.org/art/>





i am the media.

Depuis 2000 : Hackers on planet earth (HOPE).

<http://www.the-fifth-hope.org/hoop/>

<http://www.the-fifth-hope.org/art/>



watch the watchers.

Depuis 2000 : Hackers on planet earth (HOPE).

<http://www.the-fifth-hope.org/hoop/>

<http://www.the-fifth-hope.org/art/>

**START YOUR OWN HOLY WAR !**  
change their religion with "Plug'n'Pray"



**FAI PARTIRE LA TUA GUERRA SANTA !**  
convertili facilmente con "Plug'n'Pray"





## \_\_\_Libres enfants du **savoir** numérique

une anthologie du "libre" préparée par Olivier Blondeau et Florent Latrive

Avec l'apparition du numérique, les 'créations' se détachent lentement de leurs supports matériels. Images, musique, mots et algorithmes sillonnent la planète jour et nuit, devant les yeux écarquillés des marchands. L'exode du savoir conduit à une terre promise à bien des bouleversements.

Tandis que des armées de juristes s'interrogent sur la manière de pouvoir "vendre les idées", une rumeur s'élève, laissant entendre qu'elles pourraient être "libres comme l'air, libres

comme l'eau, libres comme la connaissance". Des logiciels libres au MP3, du droit de citation au plagiat considéré comme un des beaux-arts, Richard Stallman, Bruce Sterling, John P. Barlow, Richard Barbrook, Ram Samudrala, Philippe Quéau, Bernard Lang, Eric S. Raymond, Benjamin Drieu, Michael Stutz, Jean-Michel Cornu, Critical Art Ensemble, Negativland, Antoine Moreau et Michel Valensi dessinent les contours de la communauté paradoxale du « Libre »...

Les textes en anglais ont été traduits par JM. Mandosio, C.Tréguier, E.Fleury, F. Couchet, S.Blondeel, K.Rybalka, T.Bassette, ...

**Editions de l'Éclat**

----- MARS 2000- ISBN : 2-84162-043-3, 11x18, 304P, 179 FF.

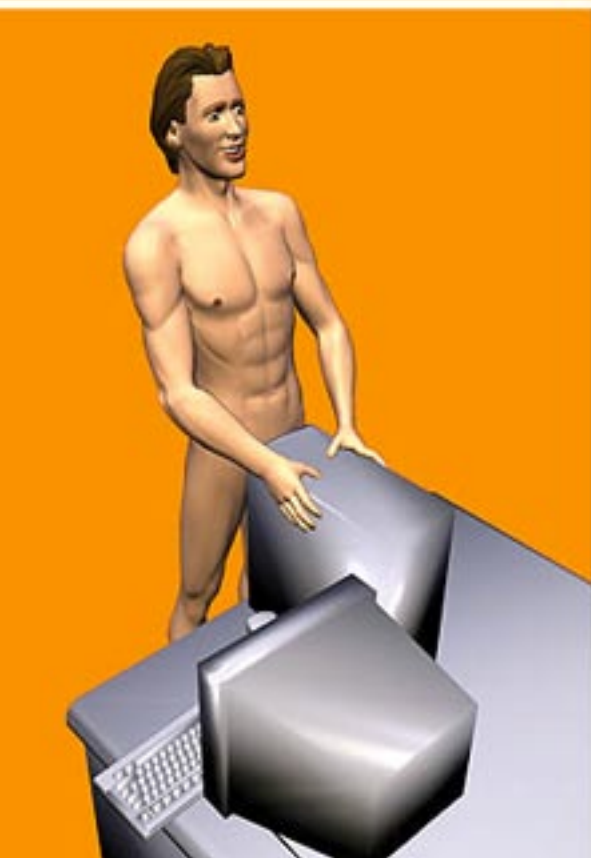
2000 : Libres enfants du savoir numérique,  
une anthologie du «libre» préparée  
par Olivier Blondeau et Florent Latrive.

<http://www.freescape.eu.org/eclat/index.html>



Kingdom of Piracy <KOP> is an online, open work space to explore the free sharing of digital content - often condemned as piracy - as the net's ultimate art form.

<http://residence.aec.at/kop/>  
<http://residence.aec.at/kop/KOP/html/proposal.html>



ANDY BICHLBAUM

MIKE BONANNO



# les YES MEN

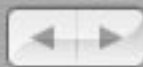
COMMENT DÉMASQUER L'IMPOSTURE NÉOLIBÉRALE !



EN SPANISANT UN POU

The Yes Men.  
<http://www.theyesmen.org/>




<http://www.wto.org/>

WORLD TRADE  
ORGANIZATION



## FREQUENTLY VISITED



Director-General Lammy

### IN THE WTO

What is the WTO?  
The WTO's 149 members  
Ministerial conferences  
Vacancies

### IN TRADE TOPICS

Disputes gateway  
How does the WTO settle  
disputes?  
Trade Policy Reviews

### IN COMMUNITY/FORUMS

> Interact with WTO



## WTO NEWS

### Appellate Body issues report on EC customs

The Appellate Body, on 13 November 2006, issued its report on the appeal by the European Communities in the dispute "European Communities - Measures relating to certain trade-related intellectual property rights" (DS16).

#### See also:

- > Rise in fuel prices during 2005 lifts shares of oil-level [More](#)
- > General Council approves Viet Nam's membership
- > The WTO is "a laboratory for harnessing globalization"
- > Lamy warns bilateral agreements are not the "easy way out"
- > Lamy: It's time for a new "Geneva consensus" on trade
- > [More WTO news](#)

## DOHA DEVELOPMENT AGENDA



- > [Negotiations, implementation and monitoring](#)
- > [The Trade Negotiations Committee](#)
- > [June / July 2006 modalities meeting](#)
- > [Hong Kong Ministerial Conference](#)

## EVENTS / MEETINGS

- > [Events calendar](#)

Le VRAI site officiel de l'OMC (World Trade Organization).

<http://www.wto.org/>



## FREQUENTLY VISITED

### IN [THE WTO](#)



[What can we do?](#)  
[Vacancies](#)

### IN [TRADE TOPICS](#)



[Problems](#)

### IN [COMMUNITY/FORUMS](#)



[Interact with WTO](#)

## WTO NEWS

### WTO Announces Formalized Slavery Market For Africa

At a Wharton Business School conference on business in Africa that announced a much-improved form of slavery for the parts of Africa that have been

### Historic Complaint For "History's Biggest Subsidy"

Six developing nations have lodged a complaint against the US, calling it a gargantuan scale. "In a free market, companies like Halliburton are on their government for help," said a spokesperson for the consortium.

#### Also:

- > Is petroleum useful, essential, or somewhere in-between?
- > Coca-Cola enters the world policy stage with its novel approach
- > The WTO salutes Cargill's Nerve™ attitude to Third World hunger
- > Dow's Acceptable Risk™ a bold new move towards transparency
- > Disbanding schedule announced [more](#)
- > Trade liberalisation studies that have informed this decision
- > Older information on the decision. [Archive](#)

## EVENTS

- > Cause for concern, among other things. [more](#)

From the Director-General's desk: Considering the important

### DOHA DEVELOPMENT AGENDA

- > [Negotiations, implementation and development](#)
- > [The Trade Negotiations Committee](#)
- > [The Ministerial Conference, Qatar.](#)





The Yes Men : leur vrai bus pour leur vraie campagne anti-Bush.

<http://www.YesBushCan.com/pledge.shtml>

<http://www.YesBushCan.com/index.shtml>

<http://www.ohiocitizen.org/campaigns/electric/nucfront.html>





0100101110101101.ORG : Nikeground (2003).

Nike aurait racheté la célèbre Karlsplatz à Vienne pour la renommer Nikeplatz et y ériger une virgule de 36 mètres de long.

<http://www.transfert.net/a9425>

<http://0100101110101101.org/home/nikeground/intro.html>





0100101110101101.ORG : Nikeground (2003).  
Le centre d'information.

<http://www.transfert.net/a9425>  
<http://0100101110101101.org/home/nikeground/intro.html>



# Welcome to NaDa

NaDa does nothing for everybody

[What is NaDa™ ?](#)[How to use](#)[Download](#)[Bug Reports](#)[Comments](#)[Contact](#)

## Enjoy the new NaDa™ 0.5 !

NaDa™ is a new concept. A thought, really. It is very light : 1 byte. It doesn't take long to fetch. It doesn't take long to understand. It doesn't disturb your habits nor does it makes you feel insecure. It is a reassuring piece of software that does nothing, and does it very well. That's a lot !

Most products we see on the market want to increase our productivity, organize our screen joyfully or make wonders with our sound card, but NaDa™ does nothing. This is a revolutionary whole new approach, a concept far beyond what you usually expect from the software industry. **Download it and forget it.**

NaDa™ 0.0 should be released by the end of the year.



NaDa™ 0.9 was a system software extension for the Macintosh, but the new improved NaDa™ 0.5 is just a document of **1 byte** for all Operating



1 Guest Online  
955698 visitors since July 2003

### System requirements

Compatible with all Mac OSs, including OS X Panther and Tiger, all Windows™ versions, all flavors of UNIX/Linux, Amiga, BeOS, everything you can think of, because we strongly believe that NaDa™ does nothing for everybody.

NaDa™ [Contact](#)

Bernard Belanger : Nada (2003).

Un logiciel qui ne fait rien, mais le fait bien.

<http://www.bernardbelanger.com/computing/NaDa/>



Troika : SMS Guerrilla Projector.  
Partagez vos opinions dans l'espace public.  
<http://www.troika.uk.com/sms-guerrilla-projector.htm>  
<http://www.troika.uk.com/thestreets.htm>



Troika : Tool for Armchair Activists.  
Un haut-parleur diffuse votre SMS sans censure.  
[http://www.troika.uk.com/armchair\\_activists.htm](http://www.troika.uk.com/armchair_activists.htm)  
<http://www.troika.uk.com/mtv.htm>





Auger-Loizeau : Social Tele-presence.  
Louer le corps d'une autre personne.  
<http://www.auger-loizeau.com/>



Auger-Loizeau : The Interstitial Space Helmet.  
Expérience médiatique paradoxale.  
<http://www.auger-loizeau.com/>



Joshua Kinberg : Bikes Against Bush (2004).  
<http://www.bikesagainstbush.com/blog/>

YOU DON'T LIKE YOUR KIDS. THEN CHANGE THEM.  
IT HAS NEVER BEEN SO EASY. INSTALL ONE OF OUR  
MINDBENDING PRODUCTS ON THEIR COMPUTER AND THEY WILL  
BE CONDITIONED TO WHAT YOU WANT, WHILE THEY  
PLAY THEIR FAVORITE VIDEO GAMES.



TRY ONE OF OUR PRODUCTS:  
TRANQUILIZER™  
INTELLECTUALIZER™  
POPICONIZER™  
MOBILIZER™  
ETC.

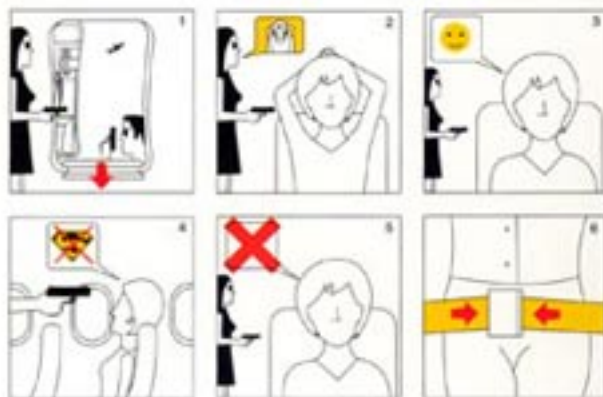


**Travaux graphiques en ligne.**



**Johan Grimonprez INFLIGHT**   
October 12 - November 4, 2000 Opening Thursday, October 12, 6-8 PM

## safety on board



PLEASE DO NOT REMOVE FROM AIRCRAFT



War - Campaign on Iraq poster exhibition  
<http://www.miniaturegigantic.com/gallery1.html>







Joe rosenthal : Raising the Flag on Iwo Jima (1945).

[http://en.wikipedia.org/wiki/Raising\\_the\\_Flag\\_on\\_Iwo\\_Jima](http://en.wikipedia.org/wiki/Raising_the_Flag_on_Iwo_Jima)

[http://en.wikipedia.org/wiki/Ira\\_Hayes](http://en.wikipedia.org/wiki/Ira_Hayes)

<http://www.archives.gov/research/ww2/photos/images/ww2-156.jpg>



# GROW UP TO BE GAY

policewoman

*play kit for girls*

121  
WORDS OF STEEL  
20-424-024  
\$ 200



Warning: small parts;  
not suitable for children  
under 3 years of age.



No.558-3  
Made in China

Dana Wyse.

[http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana\\_wyse.php](http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana_wyse.php)

<http://www.tag.bc.ca/dynamic/artist.asp?ArtistID=7>

[http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana\\_wyse\\_series3.htm](http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana_wyse_series3.htm)

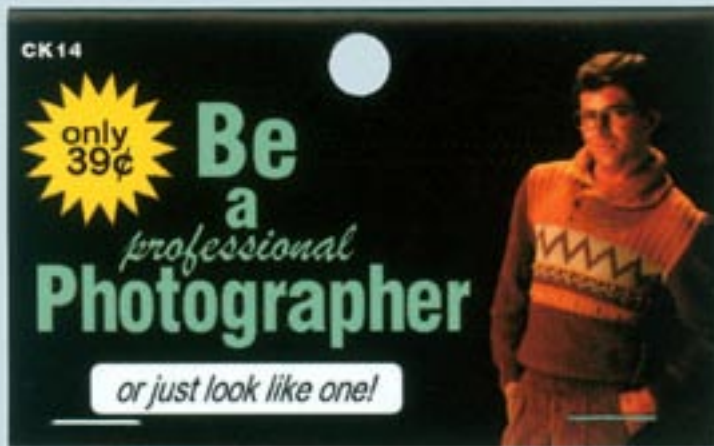


Dana Wyse.

[http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana\\_wyse.php](http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana_wyse.php)

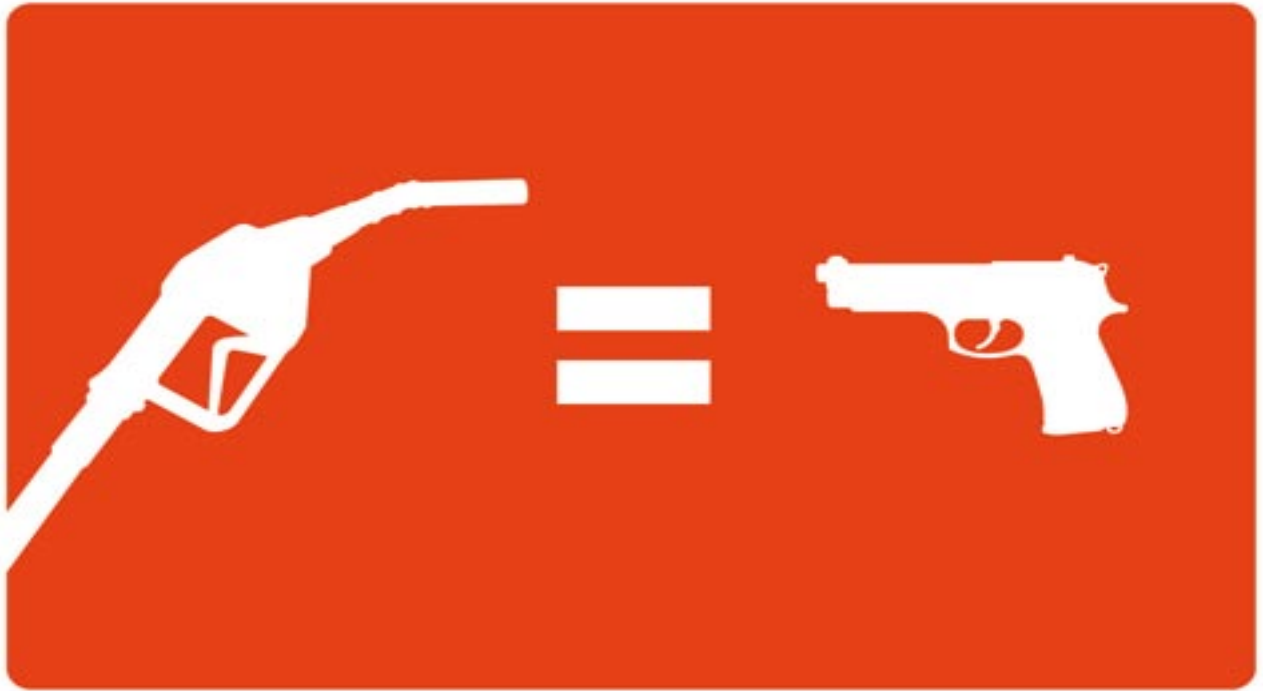
<http://www.tag.bc.ca/dynamic/artist.asp?ArtistID=7>

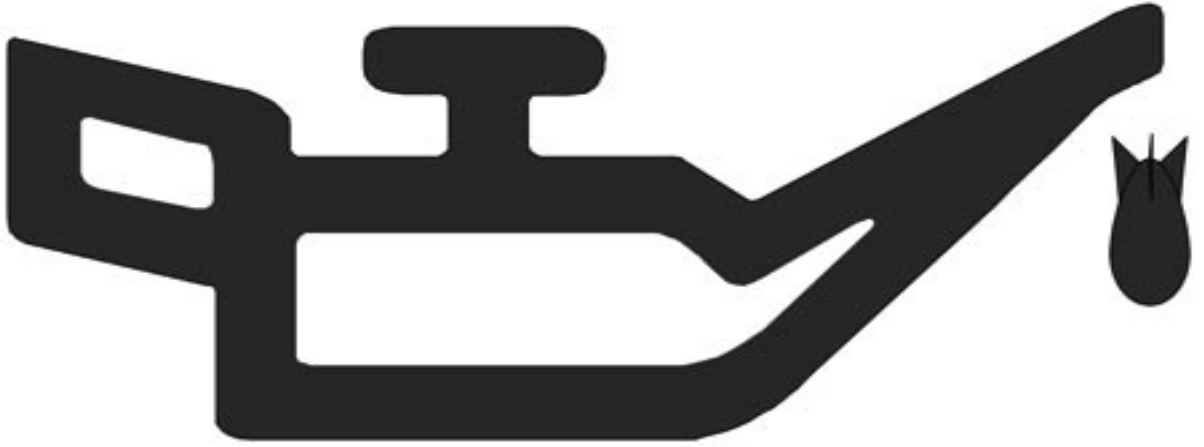
[http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana\\_wyse\\_series3.htm](http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana_wyse_series3.htm)



Dana Wyse.  
[http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana\\_wyse.php](http://www.bulbe.com/fr/themes/supermarches/dana_wyse.php)  
<http://www.tag.bc.ca/dynamic/artist.asp?ArtistID=7>  
[http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana\\_wyse\\_series3.htm](http://www.liongalleries.com/newsite/wyse/series3/dana_wyse_series3.htm)









<http://www.greenpeace.org/international/photosvideos/photos/culture-jamming-the-esso-logo>



War - Campaign on Iraq poster exhibition  
<http://www.miniaturegigantic.com/gallery1.html>





Affiche réalisée par Martin Lindquist (Central Saint Martins College, Londres) pour l'initiative ANTI-WAR US sollicitant les graphistes à fournir des créations libres pour les activistes opposés à l'invasion américaine en Irak.

Image disponible sur le site ANTI-WAR US (page 9 de la galerie).

<http://www.anti-war.us/>



Détournement d'image de marque par AdBusters.  
<http://www.adbusters.org/home/>  
<http://antipub.net/>

.annexes

# .la micro-informatique : revolution in the valley<sup>1</sup>

extrait de l'article «I sing the body digital», **Michel Cleempoel & Marc Wathieu**, 2006.

«Les ordinateurs sont principalement utilisés contre le peuple au lieu de le libérer. Il est temps de changer tout cela, il nous faut une compagnie d'ordinateurs pour le peuple». C'est par ce type de slogan que la revue radicale *People's Computer Company*<sup>2</sup>, éditée en 1972 par un groupe d'étudiants activistes de Berkeley (Californie), tentait d'engager une lutte concrète contre la politique du secret qui entourait le développement des premiers gros ordinateurs construits à des fins essentiellement militaires. Une de leurs premières initiatives sera *Resource One*, sorte de communauté informatique installée dans un local d'artistes de la banlieue industrielle de San Francisco et organisée autour d'un *IBM* légèrement obsolète pour l'époque. Une «base de données urbaines», accessible à tous, collectait toutes les informations utiles aux activités communautaires de la région<sup>3</sup>. D'autres expériences de ce type suivront dans la très active baie de San Francisco (devenue plus tard *Silicon Valley*), tentant de démocratiser l'accès à l'information et aux ordinateurs, jusque là cantonnés au sein de laboratoires universitaires et d'organismes relevant de l'armée. Parallèlement, on peut également mentionner la *Blue Box*, petit boîtier électronique construit artisanalement, permettant de pirater le réseau de la compagnie AT&T pour effectuer des appels «gratuits»<sup>4</sup>.

C'est dans ce contexte alternatif qu'est né le *Apple I*, construit en 1975 par Steve Wozniak<sup>5</sup>, pionnier (avec le français Micral en 1972 et l'américain Altair en 1975) de l'ordinateur individuel et autonome. Son successeur, le *Apple II*, marquant l'histoire grâce à son succès commercial, contribuera à l'essor de la micro-informatique. On peut cependant considérer que l'avènement du Personal Computer était, à l'origine, une excroissance marginale de l'industrie lourde de l'informatique «officielle» américaine. En 1984, l'annonce de la sortie du Macintosh arbore le slogan «Nous allons vous démontrer le principe de la démocratie tel qu'il s'applique à la technologie : une personne, un ordinateur»<sup>6</sup>.

Au-delà de toute considération idéologique, on peut affirmer que la diffusion de la technologie et la vocation universelle de la micro-informatique est à la base d'une vraie révolution des outils de création tels que nous les connaissons aujourd'hui.

1. Allusion à *Revolution in The Valley*, Andy Hertzfeld, O'Reilly, Sebastopol (Ca, USA), 2004.

2. <http://www.digibarn.com/collections/newsletters/peoples-computer/index.html>

3. Une histoire de l'informatique, Philippe Breton, Points sciences/Seuil, Paris 1990, p 230.

4. [http://en.wikipedia.org/wiki/Blue\\_box](http://en.wikipedia.org/wiki/Blue_box)

5. [http://en.wikipedia.org/wiki/Apple\\_I](http://en.wikipedia.org/wiki/Apple_I)

6. <http://www.macmothership.com/gallery/gallery3.html>



# .le web-art

extrait de l'article «I sing the body digital», **Michel Cleempoel** & **Marc Wathieu**, 2006.

De nombreux artistes utilisent le web pour y diffuser des objets audiovisuels interactifs : Mark Napier <sup>1</sup>, Superbad <sup>2</sup>, Anonymes <sup>3</sup>, Claude Closky <sup>4</sup>, Pianographique <sup>5</sup>, Yugop <sup>6</sup>, Le ciel est bleu <sup>7</sup>, Nicolas Clauss <sup>8</sup>, Sodaplay <sup>9</sup>... D'autres y développent des oeuvres d'un nouveau genre utilisant les langages propres du réseau : Jodi <sup>10</sup>, Bluescreen <sup>11</sup>, Jim Punk <sup>12</sup>, Heath Bunting <sup>13</sup>, Eugenio Tisselli <sup>14</sup>... La structure du Web inspire des travaux collaboratifs : adamproject <sup>15</sup>, Tamara Lai <sup>16</sup> pouvant aboutir à un véritable activisme utilisant le net comme une formidable caisse de résonance (exemple : *RTM Mark*, plateforme collaborative d'activisme en ligne et d'organisation d'actions militantes <sup>17</sup>, ou *Zapatista Tactical FloodNet*, logiciel distribué de cybercontestation et d'attaque de serveur <sup>18</sup>).

Certains projets en utilisent les ressources particulières : moteurs de recherche (Cornelia Sollfrank <sup>19</sup> ou Grant Robinson <sup>20</sup>, flux d'informations (Carnivore <sup>21</sup>, inspiré d'un logiciel de surveillance utilisé par le FBI et utilisé par des artistes pour faire apparaître le trafic sur la toile de différentes et surprenantes manières). Une caractéristique du net est en effet cette abondance touffue de données en évolution constante, confrontant les artistes et les web-designers à la nécessité de structurer et de présenter l'information selon des formes nouvelles. Citons *They rule* <sup>22</sup> de Josh On, permettant de visualiser les collusions éventuelles entre les plus grandes compagnies américaines, ou encore *A Net Art Idea Line* de Martin Wattenberg <sup>23</sup>, un index de recherche d'oeuvres en ligne réalisé pour le Whitney Artport, le portail de net-art du Whitney Museum.

1. <http://www.potatoland.org>
2. <http://www.superbad.com>
3. <http://www.anonymes.net>
4. <http://www.sittes.net>
5. <http://www.pianographique.net>
6. <http://yugop.com>
7. <http://www.lecielestbleu.com>
8. <http://www.flyingpuppet.com>
9. <http://sodaplay.com>
10. <http://404.jodi.org>
11. <http://www.b-l-u-e-s-c-r-e-e-n.com>
12. <http://www.jimpunk.com>
13. <http://www.erational.org>
14. <http://www.motorhueso.net/degenerative>
15. <http://www.adamproject.net>
16. <http://tell-a-mouse.be>
17. <http://www.rtmark.com/projects/>
18. <http://www.thing.net/~rdom/ecd/floodnet.html>
19. <http://soundwarez.org/generator>
20. <http://grant.robinson.name/projects/montage-a-google>
21. <http://r-s-g.org/carnivore>
22. <http://www.theyrule.net>
23. <http://artport.whitney.org/commissions/idealine.shtml>

# .mode d'emploi du détournement

par **Guy Debord**, en collaboration avec **Gil J. Wolman**, extrait du n°8 (mai 1956) de la revue «Les Lèvres Nues», rééditée en intégralité par les éditions Allia en 1995.

Texte disponible en ligne : <http://infokiosques.net/spip.php?article=320>

Tous les esprits un peu avertis de notre temps s'accordent sur cette évidence qu'il est devenu impossible à l'art de se soutenir comme activité supérieure, ou même comme activité de compensation à laquelle on puisse honorablement s'adonner. La cause de ce dépérissement est visiblement l'apparition de forces productives qui nécessitent d'autres rapports de production et une nouvelle pratique de la vie. Dans la phase de guerre civile où nous nous trouvons engagés, et en liaison étroite avec l'orientation que nous découvrirons pour certaines activités supérieures à venir, nous pouvons considérer que tous les moyens d'expression connus vont confluer dans un mouvement général de propagande qui doit embrasser tous les aspects, en perpétuelle interaction, de la réalité sociale.

Sur les formes et la nature même d'une propagande éducative, plusieurs opinions s'affrontent, généralement inspirées par les diverses politiques réformistes actuellement en vogue. Qu'il nous suffise de déclarer que, pour nous, sur le plan culturel comme sur le plan strictement politique, les prémisses de la révolution ne sont pas seulement mûres, elles ont commencé à pourrir. Non seulement le retour en arrière, mais la poursuite des objectifs culturels «actuels», parce qu'ils dépendent en réalité des formations idéologiques d'une société passée qui a prolongé son agonie jusqu'à ce jour, ne peuvent avoir d'efficacité que réactionnaire. L'innovation extrémiste a seule une justification historique.

Dans son ensemble, l'héritage littéraire et artistique de l'humanité doit être utilisé à des fins de propagande partisane. Il s'agit, bien entendu, de passer au-delà de toute idée de scandale. La négation de la conception bourgeoise du génie et de l'art ayant largement fait son temps, les moustaches de la Joconde ne présentent aucun caractère plus intéressant que la première version de cette peinture. Il faut maintenant suivre ce processus jusqu'à la négation de la négation. Bertold Brecht révélant, dans une interview accordée récemment à l'hebdomadaire «France-Observateur», qu'il opérait des coupures dans les classiques du théâtre pour en rendre la représentation plus heureusement éducative, est bien plus proche que Duchamp de la conséquence révolutionnaire que nous réclamons. Encore faut-il noter que, dans le cas de Brecht, ces utiles interventions sont tenues dans d'étroites limites par un respect malvenu de la culture, telle que la

définit la classe dominante : ce même respect enseigné dans les écoles primaires de la bourgeoisie et dans les journaux des partis ouvriers, qui conduit les municipalités les plus rouges de la banlieue parisienne à réclamer toujours «le Cid» aux tournées du T.N.P., de préférence à «Mère Courage».

A vrai dire, il faut en finir avec toute notion de propriété personnelle en cette matière. Le surgissement d'autres nécessités rend caduques les réalisations «géniales» précédentes. Elles deviennent des obstacles, de redoutables habitudes. La question n'est pas de savoir si nous sommes ou non portés à les aimer. Nous devons passer outre.

Tous les éléments, pris n'importe où, peuvent faire l'objet de rapprochements nouveaux. Les découvertes de la poésie moderne sur la structure analogique de l'image démontrent qu'entre deux éléments, d'origines aussi étrangères qu'il est possible, un rapport s'établit toujours. S'en tenir au cadre d'un arrangement personnel des mots ne relève que de la convention. L'interférence de deux mondes sentimentaux, la mise en présence de deux expressions indépendantes, dépassent leurs éléments primitifs pour donner une organisation synthétique d'une efficacité supérieure. Tout peut servir.

Il va de soi que l'on peut non seulement corriger une oeuvre ou intégrer divers fragments d'oeuvres périmées dans une nouvelle, mais encore changer le sens de ces fragments et truquer de toutes les manières que l'on jugera bonnes ce que les imbéciles s'obstinent à nommer des citations.

De tels procédés parodiques ont été souvent employés pour obtenir des effets comiques. Mais le comique met en scène une contradiction à un état donné, posé comme existant. En la circonstance, l'état de choses littéraire nous paraissant presque aussi étranger que l'âge du renne, la contradiction ne nous fait pas rire. Il faut donc concevoir un stade parodique-sérieux où l'accumulation d'éléments détournés, loin de vouloir susciter l'indignation ou le rire en se référant à la notion d'une oeuvre originale, mais marquant au contraire notre indifférence pour un original vidé de sens et oublié, s'emploierait à rendre un certain sublime.

On sait que Lautréamont s'est avancé si loin dans cette voie qu'il se trouve encore partiellement incompris par ses admirateurs les plus affichés. Malgré l'évidence du procédé appliqué dans «Poésies», particulièrement sur la base de la morale de Pascal et Vauvenargues, au langage théorique - dans lequel Lautréamont veut faire aboutir les raisonnements, par concentrations successives, à la seule maxime - on s'est étonné des révélations d'un nommé

Viroux, voici trois ou quatre ans, qui empêchaient désormais les plus bornés de ne pas reconnaître dans «les Chants de Maldoror» un vaste détournement, de Buffon et d'ouvrages d'histoire naturelle entre autres. Que les prosateurs du «Figaro», comme ce Viroux lui-même, aient pu y voir une occasion de diminuer Lautréamont, et que d'autres aient cru devoir le défendre en faisant l'éloge de son insolence, voilà qui ne témoigne que de la débilité intellectuelle de vieillards des deux camps, en lutte courtoise. Un mot d'ordre comme «le Plagiat est nécessaire, le progrès l'implique» est encore aussi mal compris, et pour les mêmes raisons, que la phrase fameuse sur la poésie qui «doit être faite par tous».

L'oeuvre de Lautréamont - que son apparition extrêmement prématurée fait encore échapper en grande partie à une critique exacte - mis à part, les tendances au détournement que peut reconnaître une étude de l'expression contemporaine sont pour la plupart inconscientes ou occasionnelles ; et, plus que dans la production esthétique finissante, c'est dans l'industrie publicitaire qu'il faudra en chercher les plus beaux exemples.

On peut d'abord définir deux catégories principales pour tous les éléments détournés, et sans discerner si leur mise en présence s'accompagne ou non de corrections introduites dans les originaux. Ce sont les **détournements mineurs**, et les **détournements abusifs**.

Le détournement mineur est le détournement d'un élément qui n'a pas d'importance propre et qui tire donc tout son sens de la mise en présence qu'on lui fait subir. Ainsi des coupures de presse, une phrase neutre, la photographie d'un sujet quelconque.

Le détournement abusif, dit aussi détournement de proposition prémonitoire, est au contraire celui dont un élément significatif en soi fait l'objet ; élément qui tirera du nouveau rapprochement une portée différente. Un slogan de Saint-Just, une séquence d'Eisenstein par exemple.

Les oeuvres détournées d'une certaine envergure se trouveront donc le plus souvent constituées par une ou plusieurs séries de détournements abusifs-mineurs.

Plusieurs lois sur l'emploi du détournement se peuvent dès à présent établir.

C'est l'élément détourné le plus lointain qui concourt le plus vivement



à l'impression d'ensemble, et non les éléments qui déterminent directement la nature de cette impression. Ainsi dans une métagraphie relative à la guerre d'Espagne la phrase au sens le plus nettement révolutionnaire est cette réclame incomplète d'une marque de rouge à lèvres : «les jolies lèvres ont du rouge». Dans une autre métagraphie («Mort de J.H.») cent vingt-cinq petites annonces sur la vente de débits de boissons traduisent un suicide plus visiblement que les articles de journaux qui le relatent.

Les déformations introduites dans les éléments détournés doivent tendre à se simplifier à l'extrême, la principale force d'un détournement étant fonction directe de sa reconnaissance, consciente ou trouble, par la mémoire. C'est bien connu. Notons seulement que si cette utilisation de la mémoire implique un choix du public préalable à l'usage du détournement, ceci n'est qu'un cas particulier d'une loi générale qui régit aussi bien le détournement que tout autre mode d'action sur le monde. L'idée d'expression dans l'absolu est morte, et il ne survit momentanément qu'une singerie de cette pratique, tant que nos autres ennemis survivent.

**Le détournement est d'autant moins opérant qu'il s'approche d'une réplique rationnelle.** C'est le cas d'un assez grand nombre de maximes retouchées par Lautréamont. Plus le caractère rationnel de la réplique est apparent, plus elle se confond avec le banal esprit de répartie, pour lequel il s'agit également de faire servir les paroles de l'adversaire contre lui. Ceci n'est naturellement pas limité au langage parlé. C'est dans cet ordre d'idées que nous eûmes à débattre le projet de quelques-uns de nos camarades visant à détourner une affiche antisoviétique de l'organisation fasciste «Paix et Liberté» - qui proclamait, avec vues de drapeaux occidentaux emmêlés, «l'union fait la force» - en y ajoutant la phrase «et les coalitions font la guerre».

**Le détournement par simple retournement est toujours le plus immédiat et le moins efficace.** Ce qui ne signifie pas qu'il ne puisse avoir un aspect progressif. Par exemple cette appellation pour une statue et un homme : «le Tigre dit Clemenceau». De même la messe noire oppose à la construction d'une ambiance qui se fonde sur une métaphysique donnée, une construction d'ambiance dans le même cadre, en renversant les valeurs, conservées, de cette métaphysique.

Des quatre lois qui viennent d'être énoncées, la première est essentielle et s'applique universellement. Les trois autres ne valent pratiquement que pour des éléments abusifs détournés.

Les premières conséquences apparentes d'une génération du détournement, outre les pouvoirs intrinsèques de propagande qu'il détient, seront la réappropriation d'une foule de mauvais livres ; la participation massive d'écrivains ignorés ; la différenciation toujours plus poussée des phrases ou des oeuvres plastiques qui se trouveront être à la mode ; et surtout une facilité de la production dépassant de très loin, par la quantité, la variété et la qualité, l'écriture automatique d'ennuyeuse mémoire.

Non seulement le détournement conduit à la découverte de nouveaux aspects du talent, mais encore, se heurtant de front à toutes les conventions mondaines et juridiques, il ne peut manquer d'apparaître un puissant instrument culturel au service d'une lutte de classes bien comprise. Le bon marché de ses produits est la grosse artillerie avec laquelle on bat en brèche toutes les murailles de Chine de l'intelligence. Voici un réel moyen d'enseignement artistique prolétarien, la première ébauche d'un **communisme littéraire**.

Les propositions et les réalisations sur le terrain du détournement se multiplient à volonté. Limitons-nous pour le moment à montrer quelques possibilités concrètes à partir des divers secteurs actuels de la communication, étant bien entendu que ces divisions n'ont de valeur qu'en fonction des techniques d'aujourd'hui, et tendent toutes à disparaître au profit de synthèses supérieures, avec les progrès de ces techniques.

Outre les diverses utilisations immédiates des phrases détournées dans les affiches, le disque ou l'émission radiophonique, les deux principales applications de la prose détournée sont l'écriture métagraphique et, dans une moindre mesure, le cadre romanesque habilement perversi.

Le détournement d'une oeuvre romanesque complète est une entreprise d'un assez mince avenir, mais qui pourrait se révéler opérante dans la phase de transition. Un tel détournement gagne à s'accompagner d'illustrations en rapports non-explicites avec le texte. Malgré les difficultés que nous ne nous dissimulons pas, nous croyons qu'il est possible de parvenir à un instructif détournement psychogéographique du «Consuelo» de George Sand, qui pourrait être relancé, ainsi maquillé, sur le marché littéraire, dissimulé sous un titre anodin comme «Grande Banlieue», ou lui-même détourné comme «La Patrouille Perdue» (il serait bon de réinvestir de la sorte beaucoup de titres de films dont on ne peut plus rien tirer d'autre, faute de s'être emparé des vieilles copies avant leur destruction, ou de celles qui continuent d'abrutir la jeunesse dans les cinémathèques).

L'écriture métagraphique, aussi arriéré que soit par ailleurs le cadre plastique où elle se situe matériellement, présente un plus riche débouché à la prose détournée, comme aux autres objets ou images qui conviennent. On peut en juger par le projet, datant de 1951 et abandonné faute de moyens financiers suffisants, qui envisageait l'arrangement d'un billard électrique de telle sorte que les jeux de ses lumières et le parcours plus ou moins prévisible de ses billes servissent à une interprétation métagraphique-spaciale qui s'intitulerait «des sensations thermiques et des désirs des gens qui passent devant les grilles du musée de Cluny, une heure environ après le coucher du soleil en novembre». Depuis, bien sûr, nous savons qu'un travail situationniste-analytique ne peut progresser scientifiquement par de telles voies. Les moyens cependant restent bons pour des buts moins ambitieux.

C'est évidemment dans le cadre cinématographique que le détournement peut atteindre à sa plus grande efficacité, et sans doute, pour ceux que la chose préoccupe, à sa plus grande beauté.

Les pouvoirs du cinéma sont si étendus, et l'absence de coordination de ces pouvoirs si flagrante, que presque tous les films qui dépassent la misérable moyenne peuvent alimenter des polémiques infinies entre divers spectateurs ou critiques professionnels. Ajoutons que seul le conformisme de ces gens les empêche de trouver des charmes aussi prenants et des défauts aussi criants dans les films de dernière catégorie. Pour dissiper un peu cette risible confusion des valeurs, disons que «Naissance d'une Nation», de Griffith, est un des films les plus importants de l'histoire du cinéma par la masse des apports nouveaux qu'il représente. D'autre part, c'est un film raciste : il ne mérite donc absolument pas d'être projeté sous sa forme actuelle. Mais son interdiction pure et simple pourrait passer pour regrettable dans le domaine, secondaire mais susceptible d'un meilleur usage, du cinéma. Il vaut bien mieux le détourner dans son ensemble, sans même qu'il soit besoin de toucher au montage, à l'aide d'une bande sonore qui en ferait une puissante dénonciation des horreurs de la guerre impérialiste et des activités du Ku-Klux-Klan qui, comme on sait, se poursuivent à l'heure actuelle aux Etats-Unis.

Un tel détournement, bien modéré, n'est somme toute que l'équivalent moral des restaurations des peintures anciennes dans les musées. Mais la plupart des films ne méritent que d'être démembrés pour composer d'autres oeuvres. Evidemment, cette reconversion de séquences préexistantes n'ira pas sans le concours d'autres éléments : musicaux ou picturaux, aussi bien

qu'historiques. Alors que jusqu'à présent tout truquage de l'histoire, au cinéma, s'aligne plus ou moins sur le type de bouffonnerie des reconstitutions de Guitry, on peut faire dire à Robespierre, avant son exécution : «malgré tant d'épreuves, mon expérience et la grandeur de ma tâche me font juger que tout est bien». Si la tragédie grecque, opportunément rajeunie, nous sert en cette occasion à exalter Robespierre, que l'on imagine en retour une séquence du genre néo-réaliste, devant le zinc, par exemple, d'un bar de routiers - un des camionneurs disant sérieusement à un autre : «la morale était dans les livres des philosophes, nous l'avons mise dans le gouvernement des nations». On voit ce que cette rencontre ajoute en rayonnement à la pensée de Maximilien, à celle d'une dictature du prolétariat.

La lumière du détournement se propage en ligne droite. Dans la mesure où la nouvelle architecture semble devoir commencer par un stade expérimental baroque, le **complexe architectural** - que nous concevons comme la construction d'un milieu ambiant dynamique en liaison avec des styles de comportement - utilisera vraisemblablement le détournement des formes architecturales connues, et en tout cas tirera parti, plastiquement et émotionnellement, de toutes sortes d'objets détournés : des grues ou des échafaudages métalliques savamment disposés prenant avantageusement la relève d'une tradition sculpturale défunte. Ceci n'est choquant que pour les pires fanatiques du jardin à la française. On se souvient que, sur ses vieux jours, d'Annunzio, cette pourriture fascisante, possédait dans son parc la proue d'un torpilleur. Ses motifs patriotiques ignorés, ce monument ne peut qu'apparaître plaisant.

En étendant le détournement jusqu'aux réalisations de l'urbanisme, il ne serait sans doute indifférent à personne que l'on reconstituât minutieusement dans une ville tout un quartier d'une autre. L'existence, qui ne sera jamais trop déroutante, s'en verrait réellement embellie.

Les titres mêmes, comme on l'a déjà vu, sont un élément radical du détournement. Ce fait découle de deux constatations générales qui sont, d'une part, que tous les titres sont interchangeables, et d'autre part qu'ils ont une importance déterminante dans plusieurs disciplines. Tous les romans policiers de la «série noire» se ressemblent intensément, et le seul effort de renouvellement portant sur le titre suffit à leur conserver un public considérable. Dans la musique, un titre exerce toujours une grande influence, et rien ne justifie vraiment son choix. Il ne serait donc pas mauvais d'apporter une ultime correction au titre de la «Symphonie héroïque» en en faisant, par exemple, une «Symphonie Lénine».

Le titre contribue fortement à détourner l'oeuvre, mais une réaction de l'oeuvre sur le titre est inévitable. De sorte que l'on peut faire un usage étendu de titres précis empruntés à des publications scientifiques («Biologie littorale des mers tempérées») ou militaires («Combats de nuit des petites unités d'infanterie») ; et même de beaucoup de phrases relevées dans les illustrés enfantins («De merveilleux paysages s'offrent à la vue des navigateurs»).

Pour finir, il nous faut citer brièvement quelques aspects de ce que nous nommerons l'ultra-détournement, c'est-à-dire les tendances du détournement à s'appliquer dans la vie sociale quotidienne. Les gestes et les mots peuvent être chargés d'autres sens, et l'ont été constamment à travers l'histoire, pour des raisons pratiques. Les sociétés secrètes de l'ancienne Chine disposaient d'un grand raffinement de signes de reconnaissance, englobant la plupart des attitudes mondaines (manière de disposer des tasses ; de boire ; citations de poèmes arrêtées à des moments convenus). Le besoin d'une langue secrète, de mots de passe, est inséparable d'une tendance au jeu. L'idée-limite est que n'importe quel signe, n'importe quel vocable, est susceptible d'être converti en autre chose, voire en son contraire. Les insurgés royalistes de la Vendée, parce qu'affublés de l'immonde effigie du coeur de Jésus, s'appelaient l'Armée Rouge. Dans le domaine pourtant limité de la politique, cette expression a été complètement détournée en un siècle.

Outre le langage, il est possible de détourner par la même méthode le vêtement, avec toute l'importance affective qu'il recèle. Là aussi, nous trouvons la notion de déguisement en liaison étroite avec le jeu. Enfin, quand on en arrive à construire des situations, but final de toute notre activité, il sera loisible à tout un chacun de détourner des situations entières en en changeant délibérément telle ou telle condition déterminante.

Les procédés que nous avons sommairement traités ici ne sont pas présentés comme une intention qui nous serait propre, mais au contraire comme une pratique assez communément répandue que nous nous proposons de systématiser.

La théorie du détournement par elle-même ne nous intéresse guère. Mais nous la trouvons liée à presque tous les aspects constructifs de la période de transition pré-situationniste. Son enrichissement, par la pratique, apparaît donc comme nécessaire.

Nous remettons à plus tard le développement de ces thèses.

**Guy Debord**, en collaboration avec **Gil J. Wolman**.



